



Terrarum

de las tierras de Aragón

REVISTA DE LA RED ARAGONESA DE DESARROLLO RURAL • PRIMAVERA/VERANO 2004 • Núm. 8
UNA POLÍTICA RURAL EUROPEA • UNA POLÍTICA LIGADA A LA TIERRA
ENTREVISTA A JOSÉ ÁNGEL BIEL • UNA COLABORACIÓN NECESARIA PARA TODOS
NOTICIAS DE LOS GRUPOS • RUTA IBÉRICA DE LA TIERRA BAJA ARAGONESA

RED ARAGONESA DE DESARROLLO RURAL • NÚM. 8

[sumario]

3 Editorial

4 Una política ligada a la tierra Fernando Moraleda Quílez, Secretario General de Agricultura y Alimentación.

6 Entrevista a José Ángel Biel Vicepresidente del Gobierno de Aragón

12 Una colaboración necesaria para todos por Noemí L. Labara Ansón

16 Grupos de Desarrollo Rural de Aragón Toda la información sobre los territorios LEADER y PRODER

38 Proyecto de cooperación interterritorial Ruta ibérica de la tierra baja aragonesa

40 Noticias Red Aragonesa de Desarrollo Rural

43 Publicaciones

Edita. Red Aragonesa de Desarrollo Rural
San Lorenzo, 6-10, oficina 3 - 50001 ZARAGOZA
Tel. 976 29 64 18 • Fax 976 39 03 01.
coordinacion@aragonrural.org www.aragonrural.org
Producción: 134 Comunicación. Tel 974 313 049. 22300 BARBASTRO

Tirada: 5.100 ejemplares. Depósito Legal HU-433/2000

Se permite la reproducción de los contenidos siempre que se cite la fuente.
Los artículos responden exclusivamente a la opinión de quien los firma.

Una política rural Europea

A comienzos de la década de los noventa del pasado siglo se puso en manos de gentes de territorios desconocidos de Europa algunos medios económicos para hacer frente a la realidad de un medio rural en continua despoblación, a pesar de las ayudas a la agricultura, la ganadería, la conservación del medio ambiente, que suponen casi la mitad de los presupuestos de la Unión Europea. Lo que era un ensayo, una prueba, proyectos piloto para diversificar la economía del medio rural, ha consolidado una nueva manera de hacer política en el medio rural: el desarrollo rural para un campo vivo.

La reciente Conferencia Europea de Desarrollo Rural celebrada en Salzburgo, que reunió a los agentes públicos y sociales del medio rural de los 25 Estados de Europa, marca una serie de principios del futuro de la política de desarrollo rural. El atractivo de los territorios debe promover el crecimiento sostenible y generar nuevas oportunidades de empleo, particularmente para jóvenes y mujeres, conservar la diversidad del campo europeo y la competitividad del sector agrario mediante la diversificación, la innovación y los productos con valor añadido, la aplicación de la política de desarrollo rural en todos los territorios rurales debe contribuir a las necesidades de una sociedad cada vez más amplia que fortalezca a las comunidades rurales, una política a poner en marcha mediante mecanismos de asociación entre las organizaciones públicas y privadas de acuerdo al principio de subsidiariedad, un partenariado local de abajo a arriba, una mayor responsabilidad al asociacionismo dentro de los programas y una simplificación significativa mediante una programación, financiación y sistema de control a la medida de las necesidades del desarrollo rural.

Estas orientaciones no pueden obviar que no existe una verdadera Política Rural Europea, sino un conjunto variado de programas de actuación que constituyen un complemento o un apéndice de la Política Agraria Común y de la Política de Cohesión. Las redes europeas, nacionales y regionales suscribieron el Manifiesto de Salzburgo que pone de relieve que el desarrollo agrario es una parte del desarrollo rural, que la atención a las zonas rurales es muy reducida dentro de los objetivos de la Política de Cohesión dando lugar a una suma de acciones sectoriales inconexas y dispersas para los diferentes territorios, que la Iniciativa Comunitaria Leader y los Programas Proder de España constituyen instrumentos útiles y de éxito que no pueden suplir la inexistencia de una Política Rural Europea.

Los Grupos de Desarrollo Rural proponen la elaboración de una Política Rural Europea que cuente con un Reglamento de Desarrollo Rural que unifique los diferentes programas existentes y cuyas acciones se apliquen siempre con una referencia territorial, según una nueva tipología de las zonas rurales europeas. La creación de un Fondo Europeo para el Desarrollo Rural, que integre los fondos provenientes del Feoga dedicados a los programas de desarrollo rural en la actualidad, y que duplique la dotación financiera total de la nueva Política Rural Europea a partir de 2.007. La potenciación del método Leader y Proder, con su definición territorial y los Grupos de Desarrollo Rural, como instrumento básico y consolidado de aplicación de la nueva Política Rural Europea, que facilite la concentración de todas las acciones de desarrollo rural públicas y privadas en cada territorio.

Una política ligada a la tierra

FERNANDO MORALEDA QUÍLEZ.
SECRETARIO GENERAL DE AGRICULTURA Y ALIMENTACIÓN.
MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN

Hemos dicho y seguiremos diciendo que nuestra prioridad son las personas que viven y trabajan en el medio rural, los hombres y mujeres que cultivan la tierra, los hombres y mujeres que acceden a los canales comerciales, los hombres y mujeres que hacen de la artesanía, del turismo, de la alimentación, del paisajismo, una oferta de calidad para las nuevas demandas de la sociedad urbana.

Estos hombres y estas mujeres forman parte de un tejido social que, generalmente, está ligado a la explotación familiar agraria, a su cultura, a sus tradiciones, a su exclusivo entorno físico y ambiental.

Por ello, las políticas de desarrollo rural no pueden ser ajenas a la actividad agraria, ni pueden dar la espalda a uno de los problemas más acuciantes en estos momentos, el envejecimiento de la población, y menos aún pueden ir disociadas de las infraestructuras viarias, asistenciales, educativas y sanitarias.

Conviene destacar que la renovación del tejido empresarial agrario, fuertemente envejecido, nos obliga a priorizar diferentes políticas tendentes al rejuvenecimiento, a la incorporación de hombres y mujeres jóvenes a la actividad agraria. Por ello, tanto la incorporación de agricultores jóvenes como el cese anticipado de la actividad agraria, son elementos esenciales para abordar las políticas de desarrollo rural.

Sin duda, el desarrollo rural en España no puede ser abordado con una política uniforme para todo el territorio. No podemos desconocer que la extraordinaria variedad regional y comarcal llevaría al fracaso cualquier tentativa de unificar las acciones en una estrategia única, con independencia de los medios materiales que se dispongan para ello. Así lo entendió en su día la Unión Europea, al conceder un singular protagonismo a las agrupaciones locales de desarrollo como un instrumento esencial para identificar los problemas de un territorio, para conectar con sus demandas y para formar parte de sus proyectos.

De otro lado, la vertebración de estos grupos constituye un activo importantísimo por parte de las Administraciones a la hora de establecer elementos comunes que nos permitan abordar otras cuestiones más generales de desarrollo. Hay que tener en cuenta que las poblaciones urbanas suelen generar demandas genéricas, a las que cada territorio imprime el valor añadido de su singularidad.

El turismo rural es una buena muestra de ello, como lo es la artesanía y otras actividades ligadas a la cultura y las tradiciones de los pueblos. Estas actividades suelen tener, como valor añadido, una enorme capacidad para asentar nuevos pobladores en un medio muy necesitado de personas capaces de impulsar las actividades de desarrollo. Y en este camino podemos avanzar hacia ofertas singularizadas que vayan estrechamente unidas a las características de los diferentes territorios. Todo ello sin olvidar la necesidad de marcar

unos denominadores comunes que garanticen la calidad de la oferta y que satisfagan las necesidades de una demanda orientada al contacto con la naturaleza.

Es evidente que la economía de escala juega siempre un papel importante en cualquier actividad económica. Y las acciones de desarrollo rural no dejan de ser iniciativas empresariales que se rigen por los principios de la economía moderna, concentrando oportunidades de oferta, publicitando en común las singularidades de un determinado territorio y desarrollando políticas financieras, de comunicación y márketing que minimicen los costes en relación con la magnitud de sus programas de desarrollo.

El desarrollo rural está íntimamente relacionado con la permanencia de los agricultores en el campo, entre otras cosas porque la explotación familiar sigue siendo un elemento clave del desarrollo agrario. En este sentido, hay que posibilitar la viabilidad de las explotaciones familiares como eje de una cultura de desarrollo sostenible que, además de ser aliada del medio ambiente y de la calidad alimentaria, es fundamental para la ocupación del territorio y para el ejercicio de la multifuncionalidad.

Con carácter previo hay que entender que las políticas de estructura viaria, de comunicaciones, de sanidad o de educación, no son aspectos colaterales del desarrollo rural, sino elementos fundamentales para fijar la población a los pueblos y evitar la sangría permanente de jóvenes que buscan en el medio urbano las expectativas de bienestar que no encuentran en su lugar de origen.

El objetivo de sujetar a los jóvenes en sus comarcas sólo puede conseguirse con una oferta generosa en el marco de una política socioeconómica que permita igualar los niveles de renta y de bienestar respecto a los núcleos urbanos. Una política socioeconómica que genere puestos de trabajo cualificado, que descubra yacimientos de nuevas actividades para jóvenes titulados que aún mantienen la cultura rural como uno de los mejores tesoros de su formación. Una política socioeconómica que cautive y convenga a unos empresarios identificados casi exclusivamente con la cultura urbana.

La incorporación de diez nuevos países a la Unión Europea, con unas necesidades de desarrollo rural muy importantes, nos obliga a ser prudentes en cuanto a los planes de futuro por la vía de transferencias presupuestarias. Esto nos lleva a la necesidad de hacer una reflexión profunda sobre los instrumentos que debemos poner en marcha para avanzar en nuevas iniciativas de desarrollo rural por la vía de los ingresos, sin dejar de aprovechar al máximo las acciones tradicionales basadas netamente en los fondos comunitarios.

Al hablar de nuevos instrumentos de desarrollo rural estoy hablando de una política empresarial, de una política de infraestructuras, de una política de desarrollo sostenible, pero siempre de una política ligada a la tierra.



José Ángel Biel, vicepresidente del Gobierno de Aragón, es uno de los principales impulsores del proceso de comarcalización, la división administrativa de Aragón basada en las nuevas delimitaciones comarcales que se ha puesto en marcha en los últimos años. Gran conocedor y defensor del territorio, Biel se significa por su defensa de las comarcas ya que, en su opinión, "a la gente le interesa su pueblo y su comarca". El vicepresidente del GA apuesta por el trabajo en común de las Comarcas aragonesas y los Grupos de Desarrollo Rural que operan en el territorio.

entrevista a José Ángel Biel

"Es importante que haya colaboración entre los Consejos Comarcales y los Grupos de Desarrollo"

Texto. Mateo Andrés
Fotos. Fabián Simón

Las nuevas comarcas y los Grupos de Desarrollo Rural. Son nuevas formas de gestión y desarrollo. Desde esa forma de reestructuración política, ¿hacia dónde camina Aragón en estos momentos?

Es una nueva fórmula de organizar el territorio. Las administraciones públicas están mejor organizadas sobre la base de delimitaciones más grandes y desde el respeto a la autonomía local, que siempre es una condición sine qua non para desarrollar lo que es el proyecto de comarcalización.

Eso va a permitir priorizar mejor las inversiones, incluso coordinar mejor las actuaciones de todas las administraciones públicas sobre espacios más operativos, acercando la decisión al ciudada-

no. Creo que, como pasó con el estado autonómico, los ciudadanos verán unos servicios mejores cuando el proyecto de comarcalización vaya desarrollándose.

La comarcalización, una nueva descentralización política, ¿Cómo se ve desde el resto del Estado el proyecto?

El proyecto está empezando. A mí me recuerda mucho a cómo se desarrolló y gestó el estado autonómico en los primeros años, 78, 79 y 80, cuando empezó el estado de las autonomías había mucha gente que no creía en él y que lo veía muy lejano. Se comenzó con un gobierno preautonómico y un presupuesto de 40 millones de pesetas, y ahora tenemos 40.000 funcionarios y más de 650.000

millones de pesetas de presupuesto con muchas competencias, de sanidad, de educación... Había mucha gente que tenía sus dudas sobre el estado de las autonomías, pero mejoró los servicios.

Y lo mismo va a pasar con la comarcalización, que todavía está por consolidar. Esta va a ser una legislatura básica y hay que esperar un poco. Desde el Gobierno de Aragón estamos actuando con toda la generosidad de que somos capaces y muchas veces ante incomprensiones, porque hay personas que tienen como única referencia la ciudad de Zaragoza y valoran el modelo territorial acordado con criterios exclusivamente de Zaragoza y no se dan cuenta de que Aragón sin su territorio no sería Aragón.





“Hemos reconocido que hay un territorio y estamos actuando con un criterio territorial”

la ciudad de Zaragoza, tengan un Leader o un PRODER. Creo que ese es un avance fundamental.

Ahora empiezan a trabajar conjuntamente las Comarcas y los Grupos de Desarrollo Rural.

Era lo previsible. En el Parlamento se ha dado un modelo de organización territorial basado en 33 delimitaciones comarcales, 32 hasta ahora, y si en el Parlamento se ha dado ese modelo, lo normal es que todo lo que tenga que ver con el territorio opere sobre el mismo esquema.

Esto va a permitir coordinar mejor las actuaciones, respetando en cualquier caso los criterios de gestión que cada grupo tenga. Creo que Leader y PRODER tienen su autonomía, su manera de actuar... lo único que les pedimos es que operen sobre un determinado territorio.

Lo que no tendría sentido es que si el Parlamento da un determinado modelo de organización territorial, los Leader o PRODER hubieran actuado sobre uno distinto. Lo que hay que conseguir es que la coordinación de todas esas actuaciones se mejore, entre otras cosas, para conseguir un resultado más operativo.

Una buena organización facilita la actuación de todos esos grupos y de ahí viene la colaboración que debe haber entre todos los Consejos Comarcales que tienen una serie de competencias y los Grupos de Desarrollo Rural que tienen la suya. Deben trabajar juntos porque en ambas partes hay gente con sentido común y al final siempre se acaba imponiendo el sentido común, digan lo que digan.

Y desde otras regiones ¿cómo se ve este proceso?

El resto de comunidades lo está viendo como una experiencia interesante, pero otras comunidades no tienen las características de la nuestra. En Aragón sólo tenemos 20 municipios de más de 5.000 habitantes y necesitamos un modelo de este tipo, aunque otras comunidades ni se lo plantean.

Sí que hemos tenido contactos en Europa, y en algunos foros hemos encontrado interés creciente por analizar este proyecto de descentralización que se está empezando a desarrollar.

Y, en ese contexto, ¿qué papel juegan los Grupos de Desarrollo Rural?

Ha sido un avance importante conseguir que todo el territorio, excepto



Los representantes de los Consejos Comarcales están en los Centros de Desarrollo. Empieza a haber unas grandes sinergias en las políticas de las comarcas desde la iniciativa local, los Grupos de Desarrollo, los empresarios, la sociedad civil organizada...

Primero, y aunque parece una perogrullada, pero hay algunos que no se habían enterado, hemos reconocido que hay un territorio, que además de Zaragoza y el Paseo de Independencia hay un territorio. Ahora estamos actuando con un criterio territorial, y eso es importante. Empezamos a darnos cuenta de que hay empresarios en el territorio, que hay servicios y hay que mejorarlos, que el territorio tiene unas posibilidades enormes. Por ejemplo, hay comarcas en Aragón que desde que existen las comarcas como tales organizaciones políticas y administrativas están en el mundo de Futur, y hasta ahora no lo estaban.

También hay otras comarcas con grandes posibilidades de desarrollo y que, gracias a proyectos concretos en colaboración con los Leader o PRODER, están desarrollando el turismo. Cuando el turismo dependía de Zaragoza, sólo se desarrollaba en los Pirineos y un poquito

“Lo único que les pedimos a los Leader y los PRODER es que operen sobre un determinado territorio”

en otras zonas. Ahora, hay comarcas en Aragón cuyo futuro pasa por el desarrollo del turismo. Dentro de veinte años, habrá comarcas que hasta ahora han sido grandes desconocidas que serán verdaderos ‘boom’ en materia turística.

También ha habido un desarrollo importante de los pequeños proyectos agroalimentarios.

Lo agroalimentario y el turismo casi me parece igual. Estuve hace poco en una comarca que estaba preocupada por los purines porque quieren potenciar el turismo y los olores alejan al turismo, están reñidos con él. Quieren resolver el problema y gracias a que quieren potenciar el turismo vamos a solucionar los purines. Todo esto produce sinergias...

Luego hay pequeños empresarios que quieren hacer cosas en lo agroalimentario, cosas que se venden mejor...

Cuando uno asume que Aragón es un territorio de 47.000 kilómetros cuadrados, es necesario que la sangre fluya por todo el territorio y no sólo por el Paseo Independencia.

En las evaluaciones, Aragón es de las comunidades autónomas españolas en las que más inversión privada se ha registrado en base a la inversión pública de los programas de desarrollo. ¿Se consolidará este modelo de trabajo?

Sí, porque es necesario que se consolide. Un territorio con 730 municipios es un modelo que sentimentalmente está bien, jurídicamente está bien, históricamente está bien... pero el siglo XXI, con la competencia que tenemos que sufrir de otras comunidades autónomas y los nuevos tiempos, requiere de un modelo de organización más amplio, tiene que

“La emigración es el mayor reto que tiene el territorio”

consolidarse porque sino corremos el riesgo de perder el territorio, de quedarnos con la ciudad de Zaragoza, la de Huesca, Teruel y 15 o 20 municipios más.

En cambio, en el Maestrazgo, el Consejo Comarcal más pequeño en número de habitantes con 3.500 personas, no llega a las 4.000, sus habitantes tienen derecho a la vida y a tener los servicios mínimos que demanda un ciudadano del siglo XXI. En más fácil colocar esos servicios en la Comarca del Maestrazgo que en cada uno de esos municipios, que es prácticamente imposible.

Es más fácil cumplir el objetivo de que 33 comarcas tengan los servicios y las posibilidades de desarrollo mínimos. Y eso se hace sobre un modelo de organización como éste.

En ese modelo de comarcas, ¿qué papel juegan los proyectos Leader o PRODER?

Cuando hablo de comarcas, considero el Leader como otra fórmula de financiación sobre el territorio respetando su autonomía. No lo considero algo distinto, sino un fondo diferente que se gestiona de otra manera, según los criterios de la Unión Europea.

Lo único que les pido a los Leader y los PRODER es que actúen sobre un determinado territorio, que es el que nos hemos dado, el que tenemos y el que queremos organizar así, nada más. Que tengan el perímetro del territorio como su referente y, si se ponen de acuerdo con la comarca, mejor, si se ponen de acuerdo con el Gobierno de Aragón, mejor, y si consiguen más fondos, mejor, pero sobre un único territorio.

Los Leader forman parte de la Comarca como un empresario al que le pides que actúe sobre un determinado territorio y que cree trabajo allí. El Leader, por decirlo de alguna manera, es un empresario.

Aragón es una comunidad con grandes potencialidades: patrimonio, el saber hacer de sus gentes, su situación en el centro de la España más desarrollada... pero tenemos el problema de la población. ¿Podrá



Aragón desarrollar todas esas potencialidades?

La población de Aragón ya está creciendo un poquito. Por primera vez en muchos años, se ha producido un aumento de población como consecuencia de la inmigración.

Cuando defendíamos un plan integral sobre política demográfica dije que en cuanto al aumento de población había que esperar más de los medios exteriores que de los propios, era más fácil crecer en población por la inmigración que por los cauces naturales de la propia sociedad. Tenemos 422 municipios donde más de la mitad de la población tiene más de 65 años, es casi fase terminal. Para que a esos municipios se les de la vuelta tiene que venir gente de fuera ya que directamente no se produce incremento de población.

La emigración es un gran reto que tiene que asumir el territorio. Hay que procurar que muchos de los inmigrantes que vienen se queden en los pueblos del territorio. Ese es el gran reto que tienen los Grupos de Desarrollo: procurar que las comarcas no sean lugar de paso del emigrante hacia Zaragoza, que no vengan de los países del Este o de Sudamérica y busquen trabajo en un pueblo para

“Creo que la gente se siente de una determinada Comarca”

luego irse a Zaragoza..., que no sigan el mismo camino que durante 100 años ha seguido casi toda la población de esta comunidad autónoma, vamos a procurar que se queden en el pueblo.

Para ello hay que darles servicios, educación para sus hijos, sanidad, cuestiones lúdicas, favorecer la instalación de empresas... por eso hay que tener el territorio como un referente, algo que no siempre se ha dado en Aragón. Nos hemos llenado la boca hablando de territorio, pero lo teníamos para sobrevolarlo o pasearlo.

La emigración es el mayor reto que tiene el territorio, asumir toda la gente que viene, que se quede en los



pueblos, que encuentre empleo, que cree una familia, que aumente porque si no, no hay forma.

Estamos viviendo un proceso abierto y, al mismo tiempo, identificativo para las gentes. Estamos descubriendo la Comarca y la gente empieza a sentir pertenencia a su territorio. ¿Los aragoneses se están identificando ya con sus comarcas?

Creo que sí, y ya hace mucho tiempo, incluso hay medios de comunicación que se titulan comarcales.

Creo que la gente se siente de

“La comarcalización va a mejorar los servicios al ciudadano”

una determinada Comarca. Hay algunas comarcas que, lógicamente, tienen todavía el perfil un poco más bajo, porque tienen un carácter menos fuerte que otras, las comarcas históricas. Ahora, con la Comarca se van a conseguir más competencias.

Estoy convencido de que el tiempo nos dará la razón, pero los comien-

zos siempre son difíciles. Son difíciles porque siempre te encuentras a alguien que hace un análisis del territorio desde su perspectiva excesivamente urbana y, posiblemente, no ha visitado el territorio ni lo conoce. Pero cuando vas por los pueblos y has hablado con la gente, a la gente le interesa su pueblo, pero interesa también su comarca.

José Ángel Biel

José Ángel Biel es vicepresidente y Consejero de Presidencia y Relaciones Institucionales del Gobierno de Aragón.

Ha sido diputado en las Cortes de Aragón durante todas las legislaturas. Ha participado en la mayoría de los gobiernos de la Comunidad Autónoma desde la primera Diputación General de Aragón, presidida por Juan Antonio Bolea, y en los gobiernos de Juan Antonio de Andrés, Hipólito Gómez de las Rocas y Emilio Eiroa.

Licenciado en Derecho por la Universidad de Zaragoza, es funcionario del Cuerpo Técnico de la Administración de la Seguridad Social. En 1983 se afilió al Partido Aragonés (PAR), formación de la que es presidente.

Nació en Teruel el 1 de mayo de 1946. Está casado y tiene una hija.





**La relación entre los Grupos de Desarrollo Rural y las Comarcas,
un proceso largo y complejo**

Una colaboración necesaria para todos

Las relaciones entre los Grupos de Desarrollo Rural y las Comarcas aragonesas cada vez son más estrechas, algo perfectamente normal y lógico si tenemos en cuenta que los primeros actúan sobre un determinado territorio que, por lo general, coincide con el de las segundas o, por lo menos, ese es el objetivo a alcanzar. Se trata de un proceso largo y complejo en el que se va avanzando lentamente, ya que prácticamente cada caso es distinto, tanto por las peculiaridades de los Grupos como por las de las comarcas.

A la hora de hacer un análisis de esas relaciones, nos encontramos desde comarcas en las que los Grupos de Desarrollo son una más de las entidades que integran el ente supramunicipal, como podría ocurrir en Los Monegros altoaragoneses, o con otras en las que las relaciones son más complejas dado que los Grupos de Desarrollo actúan sobre dos e, incluso, tres comarcas, como ocurre, por ejemplo, en el CEDER de la Zona Oriental de Huesca.

Las comarcas juegan un papel importante en los Grupos de Desarrollo Rural, ya que deben colaborar en su financiación. Por Ley, el presupuesto de los Leader Plus

y PRODER se financia al cincuenta por ciento con fondos europeos y el cincuenta por ciento restante con partidas de la administración central, autonómica y local. Esa situación implica una mayor colaboración entre el ente supramunicipal y el Grupo de Desarrollo, con el fin de conseguir un mejor aprovechamiento de los medios disponibles.

No sólo eso. Las comarcas también están representadas en los órganos de gobierno de los diferentes Grupos de Desarrollo. Por lo general, los representantes de los Consejos Comarcales forman parte de las Asambleas Generales de los Grupos, pero fundamentalmente de las Juntas Directivas, órganos que tienen la potestad para tomar las decisiones, en las que tienen una representación variable, en función del número total de integrantes, pero que en todo caso no supera el 49%.

32 COMARCAS Y 21 GRUPOS DE DESARROLLO RURAL

A pesar de que están muy vinculados al territorio, ahora distribuido en comarcas, no todos los Grupos de Desarrollo Rural tienen adscrito el territorio de un único ente supramunicipal, también hay algunos que deben coordinar sus actuaciones con los responsables de las dos e, incluso, tres comarcas que están incluidas en su ámbito de acción.

Aragón se ha distribuido en 33 comarcas, aunque están constituidas 32 ya que la 33 es la que correspondería al área metropolitana de Zaragoza y es la única que queda pendiente. No obstante, en ese amplio territorio están funcionando actualmente 21 Grupos de Desarrollo Rural: 13

grupos Leader Plus y ocho PRODER.

Los Grupos Leader Plus son trece: ADIBAMA -en la comarcas turolenses del Bajo Martín y de Andorra-Sierra de Arcos-, ADRI Calatayud-Aranda, ADEFO Cinco Villas, AGUJAMA -en Gúdar-Javalambre y Maestrazgo-, Monegros, Centro de Desarrollo, CEDEMAR -Comarca de Bajo Aragón-Caspe y Ribera Baja del Ebro-, OMEZYMA -Comarcas del Bajo Aragón y Matarraña-, CIDER Prepirineo -parte de las Comarcas de Cinco Villas y Hoya de Huesca-, ASIADER -Comarca de Sierra de Albarracín-, CEDESOR -Comarcas de Sobrarbe y La Ribagorza-, CEDER Somontano -Comarca de Somontano de Barbastro-, ADRI Jiloca-Gallocanta -Comarcas de Campo de Daroca y Jiloca-, y ASOMO -Comarcas de Campo de Borja y de Tarazona y el Moncayo-.

Los grupos PRODER son ocho, pero actúan sobre 12 comarcas: ADECUARA -Comarcas de La Jacetania y Alto Gállego-, ADECOBEL -Comarca de Campo de Belchite-, ADRICTE -Comarca de Comunidad de Teruel-, OFYCUMI -Cuencas Mineras-, ADESHO -Hoya de Huesca-, ADRAE -Ribera Alta del Ebro-, FEDILCAVA -Comarcas de Valdejalón y Campo de Cariñena- y CEDER Zona Oriental -Comarcas de Bajo Cinca, Cinca Medio y La Litera-.

DISTINTOS GRADOS DE COLABORACIÓN

El trabajo de cada uno de esos Grupos de Desarrollo Rural es muy diferente, y también lo es la relación con los territorios sobre los que ejercen su actuación, si bien la mayoría de sus responsables hacen un balance muy satisfactorio de esas relaciones.

Una de las comarcas en las que los Grupos de Desarrollo Rural, en este caso el Leader Plus, tiene mayor relación con la Comarca es Los Monegros. Se puede decir que el Centro de Desarrollo es una más de las empresas comarcales, como ya lo estaba el LEADER en la primera Mancomunidad. Los proyectos más importantes del Leader Plus monegrino están dirigidos a turismo, una actividad en la que se engloban casas de turismo, cabañas ecuestres e, incluso, un hotel subterráneo en el aeródromo de Tardienta. Otros están relacionados con el patrimonio, como la iniciativa de recuperar los restos de la cultura del Al-Andalus en la Comarca y construir un Centro de Interpretación Cultural del Al-Andalus en Los Monegros, que estaría en Laluega; y otras como centros de interpretación sobre el río Flumen, los Pueblos de Colonización...

Y no sólo eso, sino que el CEDER Monegros también participa en algunos proyectos transcomarcales como uno sobre 'Turismo de embalses' para potenciar la zona de los humedales junto a otros grupos de Madrid, Extremadura y Andalucía; y es líder del proyecto 'Rutas Marianas', cuyo fin es poner en valor las ermitas y santuarios dedicadas al culto mariano, un proyecto transnacional en el que participan grupos portugueses.

El CEDESOR, que actúa sobre las Comarcas de Sobrarbe y La Ribagorza y que tiene su sede en Campo, es otro modelo de Grupo de Desarrollo Rural. En su caso, también tiene una amplia relación con las dos comarcas en las que desarrolla su actuación, de hecho los presidentes de los dos entes supramunicipales y algunos de sus consejeros forman parte de la Junta Directiva del CEDESOR. Además, tanto la Comarca del Sobrarbe como la de La Ribagorza colaboran en la financiación de los proyectos amparados por el Leader Plus. Las iniciativas en esta zona son principalmente turística, sin embargo también se han apoyado otras propuestas interesantes, como una fábrica de caramelos artesanos en Tolva o el Centro de Arte de Títeres que 'Los titiriteros de Binéfar' instalarán en Abizanda, por ejemplo.

Más peculiar es el caso de ASOMO, que actúa en la Comarca del Somontano del Moncayo. Mantiene una fluida relación con el ente comarcal, si bien a la hora de buscar la financiación local y comarcal para los proyectos debe establecer toda una 'ingeniería financiera' para poder conseguir los fondos y sacar adelante las iniciativas. Es una situación complicada que, sin embargo, no ha impedido poner en marcha un sinfín de proyectos relacionados con el turismo y las pymes. Una iniciativa ha llamado la atención de otros grupos e, incluso, de otros puntos de España: los Festivales Tierra de Moncayo, que surgió ya con Leader II y que ha sido un revulsivo para toda la zona de Tarazona-Moncayo.

No todos los Grupos de Desarrollo Rural están incluidos en los Leader Plus, también hay varios que trabajan al amparo de los PRODER. Es el caso de ADECUARA, la Asociación para el Desarrollo Integral de la Cuna de Aragón que trabaja en las comarcas de La Jacetania y Alto Gállego. Su peculiaridad es que el grupo tiene dos sedes, una en Puente la Reina y otra en Sabiñánigo, con el fin de acercar la atención al ciudadano, como también ocurre en otros Grupos de Desarrollo. La colaboración entre ADECUARA y las dos comarcas, La Jacetania y Alto Gállego, es bastante estrecha tanto por la representación de ambos entes en la junta directiva del Grupo, como en la aportación comarcal



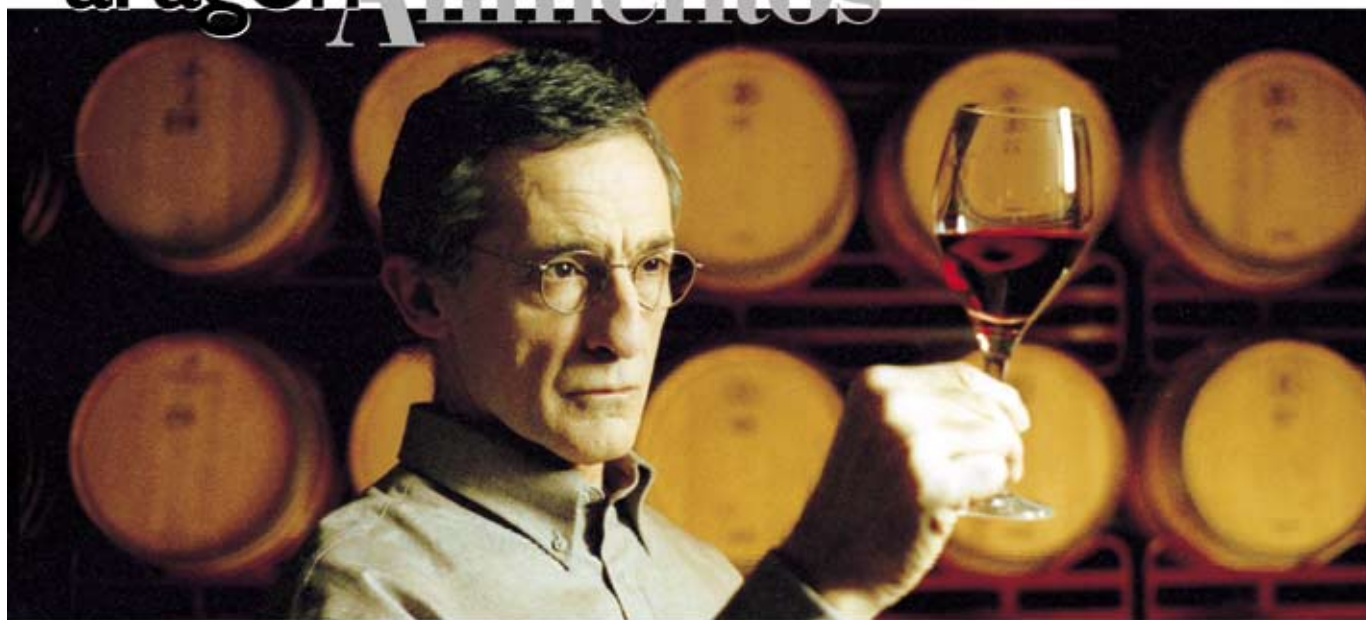
Autor: Francisco Peria

a la financiación de los proyectos que, por el momento, presentan los particulares ya que los proyectos municipales están excluidos hasta un próximo acuerdo de la junta. No obstante, sí se trabaja en estrecha colaboración con las comarcas, como en la Feria de Agricultura y Ganadería Ecológica que se está preparando en colaboración con La Jacetania. La mayoría de los proyectos están vinculados al turismo, si bien también se intenta potenciar otra serie de iniciativas que sirvan para afianzar la población en el territorio, como un bar-tienda en una población de menos de 50 habitantes, formación o recuperación de actividades tradicionales o la mejora en la comercialización de productos artesanos de calidad, por ejemplo.

Otros grupos llevan menos andadura. Es el caso de la Asociación para el Desarrollo de las Sierras de Gúdar-Javalambre y Maestrazgo, AGUJAMA, uno de los grupos más jóvenes con apenas un año de funcionamiento. Con dos sedes: Mora de Rubielos, en Gudar-Javalambre, y Molinos, en Maestrazgo, dentro de las buenas relaciones que mantiene con las dos comarcas, es más estrecha con la segunda que con la primera. De hecho, con el Maestrazgo hay una excelente y continua comunicación, además de una intensa colaboración no sólo económica. AGUJAMA tiene un funcionamiento un poco peculiar: no tiene una única junta directiva, sino que en su caso son tres: una correspondiente a Gúdar-Javalambre, otra a Maestrazgo y una tercera que sirve para coordinar las dos anteriores. Un sistema peculiar que, sin embargo, no impide que se trabaje con agilidad en las iniciativas están relacionadas principalmente con el turismo, pero por un turismo de calidad con proyectos como una granja-escuela, una Casa de reposo y salud en un pequeño pueblo, aparthoteles en pequeños enclaves...

En general, los Grupos de Desarrollo Rural y las Comarcas están empezando a trabajar juntos en muchos casos. Es el desarrollo lógico, ya que los primeros actúan sobre el ámbito territorial de las diferentes comarcas, y lo importante, para unos y otras, es conseguir el máximo desarrollo del territorio porque esos beneficios repercuten en todos. La colaboración es importante, y por ese camino se está trabajando, a tenor de lo visto en los diferentes Grupos de Desarrollo Rural, sean Leader Plus o PRODER.

aragón Alimentos



VINOS DE SOMONTANO, CARIÑENA, BORJA Y CALATAYUD. MELOCOTÓN DE CALANDA. TERNASCO DE ARAGÓN.
JAMÓN DE TERUEL. ACEITE DEL BAJO ARAGÓN. ALIMENTOS CON "C" DE CALIDAD. ALIMENTOS ECOLÓGICOS.

Todo el buen hacer
y la calidad de los aragoneses,
está dentro de sus alimentos.
ARAGÓN. Fuerza Interior.





Alto Gállego-La Jacetania

Balance en el ecuador del programa

Prácticamente la mitad de programa es interesante reflexionar sobre las acciones ya emprendidas y los objetivos planteados, el **equilibrio territorial** que favorezca el desarrollo de territorios y poblaciones que han tenido menos posibilidades de diversificar actividades económicas, y la integración en el mundo laboral de colectivos sociales de jóvenes y mujeres, claves para la pervivencia de nuestros pueblos.

Las **ayudas a la inversión privada** han alcanzado a casi la totalidad de los municipios de las dos Comarcas de La Jacetania y Alto Gállego, apoyando desde el bar-tienda de pequeños pueblos que luchan por su supervivencia, con una dimensión social que va más allá de lo puramente económico hasta la instalación de pequeñas industrias, pasando por panaderías con productos típicos, talleres y carpinterías impulsados por jóvenes emprendedores, etc.

La reacción del territorio en algunos sectores, especialmente la **línea de turismo**, actualmente comprometida al 100 %, se entiende en el contexto de la influencia de los centros turísticos más dinámicos de nuestras comarcas. Ha sido el despeque de las viviendas de turismo rural y pequeños alojamientos en núcleos en los que no existían este tipo de servicios, con la particularidad de un reparto espacial reequilibrador, una de las preocupaciones de ADECUARA en este sentido, ya que efectivamente se preveía una línea de demanda importante y por ello se ha buscado



Paisaje de montaña: un activo a conservar.

potenciar la presencia de infraestructuras turísticas en zonas deficitarias en este sentido.

ADECUARA ha coordinado con los diferentes promotores una **oferta formativa** amplia para dar respuesta a las necesidades y posibilidades de los diferentes sectores productivos y de población, con el objetivo de poner en valor recursos y potencialidades del territorio. Los promotores son tanto asociaciones de jóvenes y mujeres surgidas en estas comarcas, como otras entidades de ámbito autonómico o estatal, pero con una fuerte implantación y compromiso locales (UAGA-COAG, Fundación Aragea, IFES, UGT). La temática es variada: desde cursos de monitores medioambientales, pensando en el acceso al mercado de trabajo para un sector de población joven que quiere quedarse en sus pueblos, a cursos de recuperación de la artesanía textil, con el objetivo de relanzar una actividad que en algunos núcleos del territorio fue tradicional. Otras acciones formativas están orientadas a impulsar el sector de transformación y comercialización de productos, en una zona de montaña con materias

primas de calidad y en un contexto de revalorización de productos agroalimentarios artesanos.

Entre estas acciones formativas cabe reseñar así mismo la aprobación de un **plan de implantación de energías renovables** con el objetivo de sensibilizar, difundir y asesorar sobre las posibilidades de su uso y aprovechamiento en el medio rural. ADECUARA espera continuar con este impulso ya iniciado con entusiasmo en el ámbito medioambiental. En esta línea de actuación hemos considerado especialmente interesante **la difusión y la formación en agricultura y ganadería ecológicas**, todavía testimoniales en nuestras comarcas pero con grandes posibilidades en estas zonas de montaña. Siguiendo en esta idea se tiene en proyecto la instauración de una **Feria de Agricultura y Ganadería Ecológicas** anual en coordinación con los entes comarcales.

El objetivo actual es potenciar las líneas con menos demanda para cumplir el programa y con anticipación poder analizar el resultado, con vistas al Nuevo Programa a desarrollar a partir de 2007.

Acciones formativas

La **oferta formativa** se ha diseñado buscando el máximo reparto territorial de los cursos y acciones, con presencia en el mayor número posible de localidades y de forma equilibrada entre ambas comarcas.

TRANSFORMACIÓN Y COMERCIALIZACIÓN. Una asignatura pendiente.

- Elaboración artesanal de productos cárnicos, quesos y conservas.
- Seguridad alimentaria y manipulador de alimentos.

DIVERSIFICACIÓN. Objetivo: inserción laboral de los colectivos de mujeres y jóvenes.

- Diversificación de la actividad agropecuaria.
- Auxiliar de geriatría.
- Comercio electrónico e internet.
- Informática básica.
- Mujer emprendedora en el medio rural.
- Cursos de tejido artesanal.
- Cursos de Monitor de Tiempo Libre.
- Cursos: Nuevos yacimientos de empleo, Emprendedores y autoempleo.

TURISMO. Búsqueda de la calidad y especificidad del turismo rural y de montaña.

- Empresario hostelero e informador turístico.
- Calidad del servicio y atención al cliente.
- Gestión y organización de cocina.
- Turismo sostenible en montaña.
- Agente de turismo rural.

MEDIO AMBIENTE. Una apuesta necesaria y de futuro.

- Guía de Naturaleza.
- Aplicación de productos fitosanitarios (nivel básico y cualificado).
- Técnicas de riego.
- Jornadas Técnicas. Reforma de la PAC y regadíos sociales.
- Programa de implantación de energías renovables: exposición itinerante, material didáctico, visitas técnicas, jornadas de sensibilización, asesoramiento en proyectos, instalaciones modelo y experiencias piloto.
- Programa de implantación de agricultura ecológica: estudios de viabilidad, formación y divulgación.



Bajo Martín-Sierra de Arcos

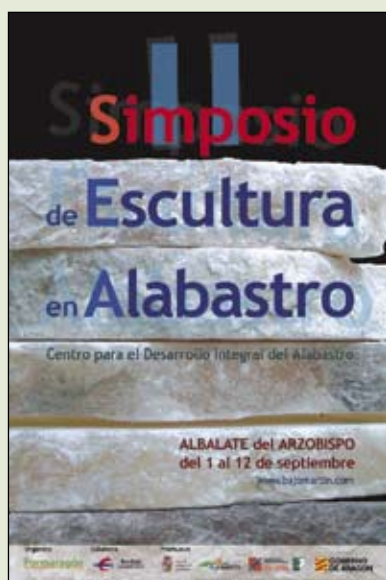
II Simposio de escultura de alabastro

ADIBAMA ha convocado el II SIMPOSIO DE ESCULTURA DE ALABASTRO (S.E.A.), que tendrá lugar en el Centro para el Desarrollo Integral del Alabastro, en Albalate del Arzobispo, del 1 al 12 de septiembre.

Tras la positiva experiencia del Primer Simposio de Talla de Alabastro, se convoca ahora una nueva edición para ser desarrollada a lo largo de dos semanas consecutivas, acogiendo a un grupo de 16 artistas escultores procedentes de diversas comunidades autónomas, con el objetivo de dar a conocer el alabastro como material artístico y comprender los contextos donde se genera y se manifiesta transformado.

El proyecto responde al Plan de Formación sobre el alabastro previsto por ADIBAMA, que tiene entre otros objetivos generales el de dar a conocer las características del alabastro, sus técnicas de elaboración y sus posibilidades de aplicación a diferentes profesionales procedentes de sectores afines como nueva estrategia de divulgación y promoción de este mineral autóctono.

Se pretende impartir una formación específica, dirigida a un segmento de posibles usuarios del alabastro, hasta ahora muy exiguo, pero con gran potencial: el simposio invita a la vinculación del mundo del arte y la artesanía con el alabastro, en convivencia creativa dentro del funcionamiento de talleres de talla, ponencias, visitas a canteras y al patrimonio histórico-artístico de la zona relacionado con el alabastro, observándolo y estudiándolo. En



Cartel anunciador del II S.E.A.

definitiva, se trata de provocar un encuentro entre un grupo seleccionado de artistas y un material, el alabastro.

El simposio pretende que el artista utilice su capacidad creativa poniéndola al servicio de la transformación del alabastro, conociendo y ejercitando los principios de la talla de piedra, así como técnicas mixtas que se precisen y los procesos previos a la talla. Los talleres contarán con la dirección de un profesorado especializado, así como las ponencias y visitas al patrimonio correrán a cargo de expertos en sendas competencias. Cada alumno elaborará una escultura en alabastro que cederá temporalmente a ADIBAMA al objeto de organizar a posteriori una exposición colectiva con toda la obra de los participantes en los dos primeros simposios de escultura de alabastro. Junto al fomento de la "cultura del alabastro", esta actividad se propone también la promoción de la comarca del Bajo Martín, vinculando a ésta la propia imagen del alabastro.

Para más información sobre el II S.E.A. véase la web bajomartin.com o llamando directamente a las oficinas de ADIBAMA.

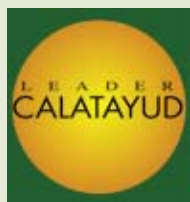
Plan de dinamización y musealización de la Semana Santa

La valorización, promoción y dinamización de nuestra Semana Santa, en cuanto principal evento turístico-cultural de nuestras comarcas es un objetivo programático para ADIBAMA, compartido por Ayuntamientos, Comarcas y otros agentes culturales y sociales de la zona. Conscientes de la necesidad de desestacionalizar y descentralizar turísticamente la Semana Santa, así como de presentar una oferta museística acorde con la importancia y significación de este evento anual, se ha emprendido un plan de dinamización y musealización de la Semana Santa. Con un planteamiento museográfico adecuado, conformando una pequeña red de museos y centros de visitantes, y con un plan de imagen y comunicación apropiado, así como un sistema de gestión conjunta, este recurso turístico debe servir, además, como revulsivo para la inversión privada en el sector servicios. Entre los espacios museísticos en los que ya se está trabajando cabe citar los de La Puebla de Híjar, Samper de Calanda y Andorra, a los que se suman otros proyectos en perspectiva, como es el caso de Albalate del Arzobispo. Como iniciativa innovadora en el entorno de la Semana Santa hay que mencionar la Feria del Tambor y la Percusión (TAMBORIXAR), que ya lleva dos ediciones celebradas con notorio éxito en la localidad de Híjar.

La promoción del sector agroalimentario

Parte de la estrategia de desarrollo que lleva a cabo el Grupo ADIBAMA pasa por promocionar el sector agroalimentario de su ámbito de actuación. A su vez, esto se promueve, entre otras cosas, a través del apoyo a la Asociación Agroalimentaria del Bajo Martín-Sierra de Arcos en su estrategia de organizar y exponer en ferias de ámbito comarcal y regional. Así, ADIBAMA y dicha asociación agroalimentaria han colaborado en la organización de la **Feria de Samper de Calanda**, celebrada el pasado día 15 y 16 de mayo, siendo notorio el impulso que se ha dado a esta feria tradicional al disponer de un nuevo recinto ferial que le proporciona una imagen mucho más positiva. Por otro lado, se está organizando, junto con el Ayuntamiento de Andorra, la **II Muestra Agroalimentaria de las comarcas de Andorra-Sierra de Arcos y Bajo Martín**, que tendrá lugar los próximos días 4 y 5 de septiembre, constituyendo éste un buen escaparate de las empresas y productos agroalimentarios de estas comarcas. El éxito del pasado año hace tener muy buenas expectativas para esta nueva edición. Finalmente, este año se repetirá la ya tradicional presencia de los productos del Bajo Martín-Sierra de Arcos en la **Feria del Jamón de Teruel y Alimentos de Calidad**, donde se expondrán los productos más representativos de nuestras comarcas. Todas estas acciones cuentan con el apoyo del programa LEADER Plus.

Por otro lado, se ha desarrollado toda una línea de acciones de formación específica para este sector, teniendo en cuenta las necesidades y demandas de las pequeñas empresas locales. De este modo, se han realizado cursos de elaboración de embutidos naturales, de elaboración de quesos, o sobre trazabilidad en el sector agroalimentario. En proceso de realización, un plan específico para carniceros y una serie de acciones formativas sobre gestión de la calidad en el sector alimentario.



Calatayud-Aranda

Proyecto de investigación sobre la cereza



Investigar para mejorar nuestros productos.

El cultivo del cerezo tiene una gran importancia en la Comarca de Calatayud constituyendo la primera cosecha en algunas localidades de la zona, como es el caso de Aniñón.

Actualmente la variedad predominante es la Monzón o Garrafal Napoleón, que se destina al alcohol para bombones, almíbar, o en sulfuroso, para su posterior uso para confitura; sin embargo, la tendencia está evolucionando en los últimos tiempos ampliándose el número de variedades de cerezas de mesa que se cultivan: Burlat, Sumburt, Summy y Picota, entre otras.

La SAT 2563 Niño Jesús, constituida en Aniñón en diciembre de 1976, desde sus orígenes viene trabajando con la cereza tanto para alcohol como para sulfuroso, en su línea de estabilización, desrabado, calibrado y deshuesado, dando un mayor valor

añadido al producto para su venta. La cantidad de cereza que se puede llegar a comercializar a través de la S.A.T. puede superar las 3.000 toneladas por campaña.

Con el fin de aumentar la rentabilidad de la empresa, y viendo como está evolucionando el mercado de la cereza -disminución de consumo de la cereza en almíbar, posibles inconvenientes con los niveles de sulfuroso en la conservación de la cereza, etc., la Cooperativa está buscando nuevos procesos de transformación y conservación del producto como la osmódeshidratación para su posterior empleo como fruta para añadir a lácteos, pastelería, etc., mercado que está en clara expansión.

Dicho proceso daría lugar a una ampliación del proceso productivo generando un mayor valor añadido a los productos de los asociados y una mayor rentabilidad para la S.A.T.,

lo que repercutiría en el empleo y en el aumento de riqueza en el municipio.

Para llevar a cabo esta misión se va a desarrollar un proyecto conjunto de investigación con la Universidad de Zaragoza, a través de la Oficina de Transferencia de Resultados de Investigación, organismo de la Universidad que tiene por objetivo facilitar la investigación realizada en colaboración entre las empresas y los investigadores universitarios. El proyecto denominado "Estudio de las condiciones óptimas de deshidratación de diferentes variedades de cereza" va a tener una duración de cinco meses, desarrollándose desde mayo hasta octubre de 2004.

Para llevar a cabo este interesante proyecto se ha solicitado la colaboración económica de ADRI Calatayud, al amparo del programa LEADER Plus.



La Casa Toya de Aluenda.



La Posada Arco San Miguel de Calatayud.

Alojamientos de calidad en el medio rural

Se trata de dos proyectos subvencionados por LEADER Plus y que muestran la calidad de los alojamientos en dos entornos muy diferentes.

La Casa Toya (Aluenda)

La Casa Toya es un pequeño hotel rural con capacidad para 29 personas situado en un entorno natural privilegiado en las faldas de la Sierra Vicor (espacio natural protegido NATURA 2000).

Sus techos abuhardillados forrados de madera, sus grandes ventanales con amplia iluminación, sus espléndidas vistas y el jardín de la fachada principal del edificio se integran perfectamente en un pequeño núcleo rural que conserva su ambiente rústico.

Se trata de un establecimiento que combina la belleza de lo tradicional con las comodidades de la vida actual. Cuenta con sala de consultas para profesionales, sala para impartir cursos y conferencias y restaurante en el que se puede degustar exquisita cocina vegetariana con buffet libre en las tres comidas. También se imparten talleres, cursos y técnicas de quiromasaje, masaje relajante, antiestrés, etc.

La Posada Arco de San Miguel (Calatayud)

Ubicado en pleno casco histórico de Calatayud, esta Posada cuenta con varios elementos arquitectónicos singulares, como la viga con zapatas tardogóticas del siglo XVI. Su nombre lo toma de su situación sobre un arco en los aldaños de la antigua Iglesia de San Miguel, ya desaparecida.

Recién inaugurado tras una intensa restauración, se trata de un alojamiento familiar acogedor y lleno de encanto que cuenta con ocho habitaciones, cafetería y restaurante con cocina aragonesa y una pequeña tienda de productos típicos. La experiencia de los promotores, su ubicación y la singular arquitectura garantizan una estancia cómoda y tranquila.

Impulso al sector agroalimentario

La agricultura en la Comarca Campo de Belchite se caracteriza por una superficie de secano en la que predomina el trigo duro, junto con el olivo y la vid. La superficie de secano con cultivos herbáceos es considerada de las más áridas de Aragón, ofreciendo uno de los menores rendimientos de la región. Además, hay otro problema muy importante que es la falta de empresas dedicadas a transformar y comercializar estos productos. Esto supone que no se genere valor añadido a una materia prima que es de una excelente calidad.

En cuanto al sector agroalimentario, se observa que la producción de vino, enmarcada en la identidad geográfica de "Vinos de la Tierra Campo de Belchite", tan sólo contaba en la comarca con la Bodega Cooperativa Nuestra Señora del Olivar de Lésera. En el aceite de oliva, acogido a la Denominación de Origen de Aceite del Bajo Aragón, tan solo existen tres almazaras en Belchite. El cereal se comercializaba principalmente a través de cooperativas, sin que existiera transformación ni productos identificados con el territorio.

Con este punto de partida el Grupo de Desarrollo Rural ADECABEL se plantea como uno de sus objetivos principales mejorar la transformación y comercialización de los productos agrícolas de su territorio. Aprovechando que en PRODER existen dos medidas con este mismo objetivo, ADECABEL apoya todos los proyectos que puedan impulsar el sector agroalimentario. Tanto en la medida de "Mejora de la transformación y comercialización de productos agrícolas" como en la de



La modernización del sector agroalimentario, clave de futuro de la comarca.

"Comercialización de productos agrícolas de calidad" se está actuando consiguiendo modernizar las instalaciones de las empresas existentes y logrando que nuevos emprendedores desarrollen iniciativas de este tipo.

Las empresas dedicadas a la elaboración de aceite de oliva han sido las primeras en dar el paso para mejorar sus procesos productivos y de comercialización. La modernización de las explotaciones de olivos, con la instalación de riego por goteo, ha supuesto un aumento en la producción y de las ventas. Las almazaras han entendido que las ayudas del PRODER son una gran oportunidad para lograr este objetivo, manteniendo y mejorando la calidad.

Al poco tiempo de constituirse ADECABEL surgieron dos iniciativas que ahora funcionan a pleno rendimiento: una nueva bodega de vino, en Lésera, y la comercialización de espaguetis y macarrones ecológicos con trigo de las estepas de la comarca de Belchite, a cargo de la Sociedad Española de Ornitología (SEO/BirdLife). La bodega es un proyecto

empresarial familiar pionero, al ser la primera iniciativa en la que unos productores transforman y comercializan sus productos directamente. La SEO, a través de la empresa Riet Vell, S.A., ha instalado el centro de distribución en una pequeña población de nuestra comarca como es Lagata.

En la producción ecológica también ha surgido otra nueva empresa, Ecolésera S.L., que ha dado el paso de transformar y comercializar directamente sus productos. Los cuatro socios del proyecto son vecinos de Lésera y hoy ya se puede comprar pastas, lentejas y garbanzos ecológicos del Campo de Belchite.

En Letux se va a crear una quesería que será el primer negocio de estas características en nuestra zona. Con leche procedente de distintos pueblos de la comarca, se elaborará queso fresco, semicurado y curado.

ADECABEL apoya todas estas iniciativas necesarias para el desarrollo de nuestro territorio, pero desea que nuevos promotores continúen impulsando el sector agroalimentario en la comarca Campo de Belchite.

I Feria comarcal Expo-Campo de Belchite

Los días 28, 29 y 30 de mayo de 2004 se celebró en Lésera esta primera feria comarcal. Financiada por el PRODER, a través de ADECABEL, promovida por la Mancomunidad de la Tierra de Belchite y organizada por el Ayuntamiento de Lésera, fue la primera feria de estas características organizada en la comarca. En ella se presentaron expositores de diferentes sectores, siendo su procedencia principalmente de los pueblos de nuestro territorio. Durante los tres días del acontecimiento hubo un completo programa de actividades con degustaciones, exhibiciones y actuaciones de distinto tipo. El balance es muy positivo, con una gran afluencia de visitantes y una gran acogida por parte de todo el territorio.

Proyectos aprobados

- Dos Galerías de arte (Fuendetodos)
- Gabinete de estética (Belchite)
- Peluquería (Lésera)
- Quesería (Letux)
- Papelería Ferretería (Lésera)
- Creación de dos industrias metálicas (Lagata)
- Adquisición de báscula
- Elevador y maquinaria para gasolinera (Azara)
- Modernización de almazaras de aceite (Belchite)
- Instalación de planta para molturación de micronizados de carbonato cálcico (La Puebla de Albortón)
- Promoción de bodegas de vino (Lésera)
- Modernización panadería (Letux)
- Adquisición de maquinaria de construcción
- Adquisición de fregadora para empresa de servicios
- Promoción de Fuendetodos
- Edición de DVD promocional de la Comarca
- Asistencia a ferias de productos ecológicos
- Creación de sala de exposiciones (Belchite)
- Creación de centro de integración infantil (Valmadrid)
- Cursos de nuevas tecnologías
- Rehabilitación de patrimonio



Cinco Villas

Diversificación y transformación, claves para el desarrollo agrario

La agricultura y la ganadería han sido y son el sustento básico de la economía y la principal fuente de identidad del medio rural. En el caso concreto de la comarca de Cinco Villas, a día de hoy, el 24 % de la población trabaja en el sector agrario, sin contar con la población que trabaja en la industria de la agroalimentación así como en la fabricación y reparación de maquinaria agrícola, sectores de alto arraigo y tradición en el territorio. Asimismo, nos encontramos con la comarca de Aragón con mayor superficie de tierra destinada a los distintos tipos de cultivo, prados y pastizales y terreno forestal.

A la vista de lo anterior, ya en sus comienzos, en la definición de la estrategia de futuro que guiaría las actuaciones de ADEFO CINCO VILLAS en la aplicación de la iniciativa Leader Plus, hubo un aspecto que claramente debía ser el motor del programa: la valorización de los productos locales, en especial, los productos locales agrarios.

No es un discurso nuevo, hace años que se habla de diversificación de cultivos y de una mayor imbricación del sector productivo y el transformador, y no son pocas las experiencias puestas en marcha en este sentido, con mayor o menor grado de éxito. Sin embargo, dado el delicado momento actual, se hace más inminente y necesario este proceso de transformación y de adaptación del sector para garantizar un nivel digno de rentas, única forma de mantener el nivel de activos agrarios mediante la incorporación de jóvenes agricultores.

Fieles a esta realidad pero sin olvidar el resto de sectores, tan importantes y necesarios para la economía de la comarca, ADEFO CINCO VILLAS ha realizado actuaciones destinadas a la diversificación de la actividad agraria, como pueden ser las **Jornadas**



Visita a un centro de producción de frutales ecológicos.

sobre agricultura y ganadería ecológica

celebradas los días 1 y 2 de Abril, que introdujeron a agricultores y ganaderos en este tipo de producción y que contó con un alto grado de participación de profesionales e interesados, generando positivas expectativas en cuanto a su puesta en práctica por una gran parte de ellos.

Igualmente importantes son las actuaciones destinadas a la transformación de productos agrarios. ADEFO CINCO VILLAS ha apoyado numerosos proyectos, pero destacaremos en esta ocasión las iniciativas puestas en marcha de nuevas bodegas vinícolas, naciendo, al amparo del Leader Plus dos bodegas, una de ellas de vino ecológico, estando pendientes de estudio ampliaciones y modernizaciones de dos más.

Para ADEFO CINCO VILLAS, constituyen iniciativas de gran interés, ya que combinan los aspectos culturales, recuperando un cultivo cuyas primeras referencias en la zona se sitúan ya en la época romana, con los aspectos de puesta en valor de los recursos locales mediante iniciativas novedo-



Mesa redonda durante las Jornadas sobre agricultura y ganadería ecológica.

sas para el territorio.

Siguiendo esta línea, e incidiendo en este caso en el conocimiento por parte de la población local de los productos de la zona, se está trabajando en la programación del **I Encuentro con el vino de las Cinco Villas** con el fin de dar a conocer el vino del territorio tanto de particulares como de profesionales de la hostelería, incidiendo en los aspectos culturales y de calidad.

Esta clara apuesta por la puesta en valor, conocimiento y promoción de los productos locales seguirá guiando muchas de las actuaciones de ADEFO CINCO VILLAS. Hacer partícipe a la población de su variedad y calidad así como de las inmensas posibilidades existentes es el paso previo necesario para valorarlos y una de las mejores formas de promoción de nuestro territorio en el exterior.

Proyectos aprobados

- Núcleo zoológico canino
- Sistema completo de radiología computerizada
- Modernización de taller en Piedratajada
- Inversiones en vivienda asistida de minusválidos
- Estudio de viabilidad de gestión de residuos plásticos
- Actividades de educación medioambiental
- Bodega vitivinícola de vino ecológico
- Hortícola para comercialización de frutas y hortalizas de las Cinco Villas
- Quesería artesana y agrotienda de productos de las Cinco Villas
- Estudio para la diversificación de la producción agraria
- Taller de joyería, orfebrería y escultura
- Calderería de plástico aplicada al reciclaje
- Nuevas tecnologías en servicios de limpieza de graffitis
- Centro de servicios integrados de la ADS porcino de Tauste
- Centro de fabricación de plástico para industria agroalimentaria y ganadera
- Ampliación y traslado de taller artesano de alfarería
- Nuevo sistema web interactivo y dinámico
- Anteproyecto de Ciudad del Agua
- Construcción y ejecución museográfica del centro temático "Ejea, medicina y cábala"
- Equipamiento de albergue para ampliación de servicios turísticos, sociales y culturales
- Centro de interpretación del queso de las Cinco Villas y centro de información turística de productos de las Cinco Villas
- Dos viviendas de turismo rural en Luna
- Vivenda de turismo rural en Orés
- Ampliación de vivenda turismo rural en Asín
- Vivenda de turismo rural en Pinsoro
- Restaurante en Pinsoro
- Estudio de necesidades formativas
- Jornadas de agricultura y ganadería ecológica



Comarca de Teruel

Actuaciones de dinamización

Desde que ADRI COMARCA DE TERUEL inició la gestión del programa PRODER se propuso realizar emprendimientos de dinamización que sirvieran de estímulo al desarrollo comarcal a partir de una evaluación previa de los recursos y potencialidades del territorio. Así se establecieron tres ejes prioritarios de actuación:

- 1.- Potenciación del sector agroalimentario.
- 2.- Apoyo al turismo rural.
- 3.- Fomento de las actividades culturales promovidas por las asociaciones, como difusoras de la cultura, las tradiciones y la identidad local.

El sector agroalimentario cuenta con un gran potencial de crecimiento tanto en nuestra Comarca como en el resto de la provincia de Teruel. La importancia del sector viene dada por su aspecto económico y por ser la actividad más vinculada a la agricultura y al medio rural. Desde ADRICTE se han financiado 6 proyectos: crianza de porcino ecológico con D.O. Jamón de Teruel, cebadero-matadero de patos, queso de oveja artesanal (2), tratamiento de cereal, y transformación-ensado de la patata. Fruto de ello fue la organización por ADRICTE y Cámara de Comercio de Teruel de la I Jornada Agroalimentaria Comarca de Teruel a la que asistieron más de 30 invitados del sector de la Comarca y en la que se expusieron las posibilidades de desarrollo, las ayudas, las marcas de calidad, el marketing agroalimentario y los quesos artesanos.

El turismo es otro de los ejes prioritarios de actuación preferente, como prueban los 28 proyectos financiados. Aun reconociendo su enorme peso específico y su papel cada vez más determinante en la nueva economía rural, se hace preciso compaginarlo con otras actividades económicas de diversificación para evitar problemas como la estaciona-



Amanaderos de Riodeva.

lidad turística o los cambios de este muy variable mercado. Podemos destacar que ADRICTE ha impulsado la creación de la Asociación de Turismo Rural Comarca de Teruel, además de la elaboración de folletos comarcales turísticos, de gastronomía típica y de rutas senderistas, o la celebración de la I Jornada de Turismo Rural Comarca de Teruel, en Galve.

Dentro de las acciones de apoyo al asociacionismo cultural, se han elaborado recientemente las bases de la subvención de PRODER destinadas a las asociaciones sin ánimo de lucro, considerando y valorando que estas entidades se constituyen en muchos casos como la única vía de dinamización cultural y de vinculación de los habitantes con su territorio. Para el próximo mes de agosto está previsto un encuentro comarcal de asociaciones en Pancrudo.

En otro ámbito, actualmente están ya en su fase final dos estudios

sobre:

1.- la **"Puesta en Valor de los Humedales de la Comarca"**, realizado por la Universidad de Zaragoza, con financiación PRODER, dirigido a evaluar este recurso desde el punto de vista ambiental y su impacto en la socioeconomía local, y

2.- el **"Plan Director de los Recursos Patrimoniales, naturales y culturales (I)"**, elaborado por el Seminario de Arqueología y Etnología Turolense y financiado a través del Convenio de la Red Aragonesa de Desarrollo Rural con la Obra Social de Ibercaja.

De ellos se esperan propuestas concretas para realizar actuaciones de conservación medioambiental y de puesta en valor del patrimonio cultural comarcal, para lo cual se recabará la colaboración de las administraciones locales, valorando para los mismos la solicitud de un programa de cooperación transnacional.

Proyectos aprobados

- Cebadero y matadero de patos
- Nave y equipamiento para transformar y envasar patatas
- Estudio para mejorar la comercialización
- I Jornadas Agroalimentarias, Santa Eulalia del Campo
- Maquinaria para empresa de manipulación de papel
- Empresa de fotografía aérea en aeródromo deportivo
- Tienda de productos cárnicos artesanales
- Taller de forja artesanal
- Acondicionamiento de local para peluquería
- Ampliación de maquinaria de una empresa textil
- Instalación de peluquería
- Instalación de estudio de arquitectura
- Ampliación de negocio y diversificación de empresa de venta de muebles
- Instalación de taller de vehículos
- Adquisición de maquinaria seleccionadora de semillas
- Consultoría para la comercialización de quesos artesanos
- Manipulador telescópico para cooperativa
- Centro hípico y de ocio
- Mejora de camping, construcción de bungalows y accesibilidad a minusválidos
- Centro de ocio (turismo activo, restaurante y apartamentos)
- Centro turístico: albergue, camping, restaurante y centro de interpretación de la naturaleza
- Reforma de inmueble para apartamentos turísticos
- I Jornada de Turismo Rural en Galve
- Construcción de Hotel**
- Reforma de instalaciones en hostel
- Adaptación de inmueble para apartamentos de turismo rural
- Bar de tapas
- Servicio de bar-restaurante
- Equipamiento de multiservicio rural
- Feria ganadera de Cedrillas
- Feria de la Patata en Cella
- Formación para el desarrollo de prototipos y fabricación de quesos
- Formación en restauración del patrimonio rural
- Formación en prevención de riesgos laborales en la agricultura
- Estudio para la puesta en valor de los humedales de la Comarca



Cuencas Mineras



Autor: José Luis Simón

Parque Geológico de Aliaga: el relieve como recurso para el desarrollo.

Editada una carpeta didáctica sobre el Parque Geológico de Aliaga

Los profesores de la Universidad de Zaragoza José Luis Simón, Concha Gonzalvo, Begoña Martínez y Luis Arlegui han publicado recientemente una carpeta didáctica multimedia que bajo el título de "Exploramos el Parque Geológico de Aliaga", pretende servir de elemento de difusión y conocimiento del rico patrimonio geológico de la comarca mediante la utilización de nuevas tecnologías.

La carpeta, dirigida a estudiantes de Bachillerato y de la Universidad, consta de un cuadernillo guía, un cuadernillo de campo para realizar anotaciones y un CD ROM en el que vienen recogidas las cuatro unidades didácticas de que consta. A través de dicho material, los estudiantes o cualquier otro usuario del mismo podrán realizar hasta cuatro rutas diferentes en su visita a la zona.

Programa de charlas sobre patrimonio

Durante los meses de marzo, abril y mayo, se han desarrollado en diversos municipios de la comarca una serie de conferencias sobre el rico patrimonio cultural y natural existente en dicho espacio, con la finalidad de implicar a la población local en el proceso de valorización patrimonial que se

pretende a través de la puesta en marcha de proyectos financiados por el programa PRODER. Esta iniciativa, promovida por la organización sindical Comisiones Obreras de Aragón ha contado con el respaldo financiero de OFYCUMI, entidad que gestiona el programa PRODER en la comarca.

Promoción de un taller de artesanía

En la localidad de Montalbán viene desarrollándose un curso de formación financiado por el programa PRODER sobre talla de madera y sus posibilidades como elemento ornamental. Dicho curso se plantea como complemento de otra acción formativa realizada en el anterior ejercicio y que supuso el inicio de gran parte del actual alumnado en las tareas de tratamiento de la madera y restauración de muebles.

En esta ocasión se trata de crear elementos decorativos y de ornamento que tienen como base el trabajo de la madera. Los elementos decorativos elegidos por los alumnos toman como referencia básicamente el estilo mudéjar de gran presencia e importancia en la localidad (Iglesia de Santiago el Mayor), si bien también se reproducen elementos arquitectónicos de otros movimientos y épocas.

El planteamiento de este grupo de alumnos trasciende de la mera formación obtenida durante la realización del curso, existiendo la intención de constituir una asociación local de artesanos que pueda derivar en el acometimiento de una actividad empresarial.

Selección de proyectos

- Compra de maquinaria y equipo
- Tres compras: dos de camión dumper y uno de camión y grúa
- Adquisición de nueva grúa
- Tres compras de elementos de transporte interno
- Ampliación centro de distribución
- Compra de manipuladora telescópica
- Dos adquisiciones de maquinaria
- Compra máquina retroexcavadora
- Ampliación de nave para taller
- Ampliación de taller mecánico
- Modernización de empresa de construcción
- Nueva instalación de empresa de carpintería metálica
- Nueva instalación de empresa de mantenimiento industrial
- Trabajos de remodelación del centro empresarial
- Equipamiento de local social
- Estudio de la situación medioambiental comarcal
- Curso de mejora hostelería
- Curso tratamiento de la madera
- Curso de gestión de cabra montes
- Nuevo supermercado
- Cuatro peluquerías: un acondicionamiento, una modernización y dos nuevas
- Dos videoclubes: una apertura y una modernización
- Instalación de nuevas oficinas
- Modernización de panadería
- Ampliación y nuevo comercio
- Vivienda de turismo rural
- Acondicionamiento de habitaciones para turismo
- Hotel de tres estrellas
- Apertura de establecimiento de hostelería
- Plan de desarrollo de infraestructuras turísticas de Escucha
- Ampliación y modernización de hotel
- Compra de dos casetas de oficina turismo
- I Ruta Cultural de Quads
- Organización de X Concentración de Motoclub
- Equipamiento expositivo del Museo de la Carpintería
- Edición de folletos turísticos
- Trípticos de promoción y página web
- Edición de página web y publicación
- Conferencias sobre patrimonio local
- Rehabilitación de edificio para Museo del Pan
- Organización II Feria Expocomarca
- Organización de la Feria Pequeyayos



Gúdar-Javalambre y Maestrazgo

El sector turístico, una apuesta por su modernización y calidad

Después de más de un año de andadura de LEADER Plus en las comarcas de Gúdar-Javalambre y Maestrazgo, y haciendo balance de los proyectos gestionados, merece destacar por sus características los englobados en la medida de Turismo. El sector turístico se incluye en los dos ejes elegidos por la Asociación para el Desarrollo de Gúdar-Javalambre y Maestrazgo (AGUJAMA) para la ejecución del programa de desarrollo, tanto en su faceta productiva a través de establecimientos turísticos ubicados en el territorio (eje 2, calidad de vida), como en la no productiva o de promoción del territorio y puesta en valor de sus recursos (eje 4, valorización de recursos naturales y culturales).

AGUJAMA ha trabajado desde el principio para mejorar la calidad de los establecimientos turísticos y aumentar su competitividad a través de la modernización de sus instalaciones. Sabedores de lo importante que es para este sector la puesta al día en los servicios y la oferta diferenciada de las prestaciones, varios proyectos han solicitado la ayuda de LEADER Plus.

No obstante, la oferta en el territorio de AGUJAMA sigue siendo, como en muchos territorios de Teruel, escasa para las perspectivas que barajan los profesionales, por lo que se ha apoyado con cuantías superiores.

El boom turístico acaecido en algunos municipios del territorio de AGUJAMA en los años 70 y 80 hizo proliferar la aparición de negocios hosteleros familiares que posibilitaron la consolidación de aquéllos



El Hostal Masquemado amplía la oferta turística de calidad.

como destino turístico. Así ocurre en lugares como Alcalá de la Selva, Mora de Rubielos, Cantavieja o Castellote, que han supuesto referentes de toda la comarca por la ubicación de sus servicios de alojamiento y restauración. Hoy, algunos de estos establecimientos, pioneros en su día, precisaban de una actualización en sus servicios e instalaciones para poder competir con los nuevos que iban surgiendo y para adaptarse a las necesidades de los turistas, cada vez más exigentes en la adecuación de las prestaciones respecto de otros tipos de turismo ajenos al medio rural.

Por este motivo AGUJAMA ha mantenido su apoyo a las iniciativas de remodelación y mejora de los establecimientos que aumentan la productividad y/o crean o consolidan empleo. Los establecimientos hoteleros han sido objeto de la mayoría de los proyectos, seguidos de restaurantes y alojamientos rurales. De los 13 proyectos de ampliación y modernización de hoteles estudiados en ambas comarcas, 11 son establecimientos existentes y dos de nueva creación.

Se han aprobado ocho proyectos de restaurantes, de los que la mitad son remodelaciones y ampliaciones. En cuanto a alojamientos de turismo rural, la tendencia es inversa: ocho de los nueve se han creado ex novo, estando catalogados como viviendas de turismo rural de categoría superior, condición necesaria para recibir subvención.

LEADER Plus está incentivando la apuesta por la calidad y la competitividad de los servicios turísticos de la zona: éste es el único camino a seguir por un sector volátil y estacional que es el primero en sufrir los avatares de la economía y que cada vez exige una mayor profesionalización y distinción respecto del resto de los servicios.

En definitiva, una apuesta estratégica que busca la modernización de los establecimientos y la valorización del confort y singularidad del turismo en el medio rural, conjugando desarrollo con respeto al medio y creando empleo estable tan difícil sobre la realidad de nuestros pueblos.

Rehabilitación de la Masía Masquemado (Allepuz)

Uno de los proyectos más relevantes de AGUJAMA ha sido la creación del Hostal-Restaurante Masquemado en Allepuz (Maestrazgo). El proyecto ha consistido en la rehabilitación de una antigua masía de más de 300 años de antigüedad para su utilización como restaurante y hostel de alto standing. El proyecto ha superado los 600.000 euros de inversión y se ha procurado la total integración del edificio en el paisaje, además de cuidar al máximo la conservación de los elementos constructivos tradicionales y la funcionalidad.

El Hostal Masquemado aumenta la oferta de alojamientos de alta calidad en la comarca, una oferta cada día más solicitada por los amantes de la tranquilidad y el sosiego propio de los núcleos alejados del municipio. El restaurante supone un valor añadido al establecimiento y enriquece la visita a la comarca a través de la degustación de platos típicos y selectos elaborados con exquisitez.

Los Apartamentos de Turismo Rural Muralla Siglo XIII (Rubielos de Mora)

El municipio de Rubielos de Mora está declarado Conjunto Histórico Artístico y supone uno de los atractivos monumentales de referencia de la comarca de Gúdar-Javalambre. El proyecto de destinar al turismo rural una de las viviendas que aprovechaba el interior de la muralla como muro de uno de sus lados, surge como resultado de la ausencia de oferta suficiente para alojar a los visitantes de Rubielos.

La vivienda está estructurada en seis apartamentos biplaza acondicionados y decorados en un ambiente rústico y de calidad que sirven de referencia en la profesionalización del turismo rural. La gestión y atención del negocio da trabajo a una persona a lo largo de todo el año.



Hoya de Huesca

Haciendo camino



Obrador de la Pastelería "Antiga Usina de Pa" en Montmesa (Huesca).

Cuando ha transcurrido más de un año y medio desde la puesta en marcha efectiva del PRODER en la Hoya de Huesca el balance es moderadamente satisfactorio y al mismo tiempo esperanzador. Y ello es así porque se ha conseguido, con esfuerzo, involucrar a todos los agentes sociales e institucionales (Comarca de la Hoya/Plana de Uesca, Ayuntamientos, Cámara de Comercio, Ibercaja y la propia Asociación ADESHO) en la problemática del Desarrollo Rural y tomar conciencia de la trascendencia del mismo respecto al futuro de la Comarca. Un primer ejemplo lo constituye que se hayan tramitado ayudas para proyectos en 31 de los 35 municipios, lo que demuestra que el Programa es conocido por la mayoría de las Instituciones y población de la Comarca; igualmente es reseñable que todos salvo uno de los Ayuntamientos de nuestro ámbito territorial son socios de ADESHO; por último, y sin ánimo de exhaustividad,

es muy destacable la amplísima asistencia -más de un 90%- de alcaldes y otros representantes municipales a la última Asamblea General de la Asociación en la que se renovó casi en su totalidad la Junta Directiva, confirmando la importancia y el auge de la Asociación como motor de dinamización de la Comarca.

Respecto a la ejecución del Programa, se han recibido 209 solicitudes de ayuda y tramitado más de 180. Del total de fondos asignados al Grupo -4.996.864 €, se han estimado por la D.G.A. proyectos por una cuantía de 3.319.084 €, estando pendientes de estimación proyectos aprobados por la Junta de ADESHO por valor de otros 1.206.487,27 €. Ello significa que el grado de compromiso del Programa es muy alto, si bien es de justicia reconocer que la ejecución es más pausada, aunque no por ello hay que dejar de apuntar que respecto a la anualidad la ejecución real fue del 101%, correspondiendo el 95% a

inversores privados y el resto a asociaciones y entidades públicas.

Otro dato importante es la colaboración creciente entre el Grupo y diversas instituciones. Así, la Junta ha propuesto ayudas a proyectos relacionados con el medio ambiente y el patrimonio auspiciados por entidades locales, lo que se ha traducido en un importante número de iniciativas municipales que servirán

para poner en valor su patrimonio cultural, artístico histórico, natural y tradicional. Por otro lado, se está colaborando con la Comarca, la Diputación de Huesca e Ibercaja, así como con los sindicatos más representativos en diversos Cursos de Formación que esperemos sirvan para generar empleo y relanzar profesiones y oficios básicos en los pequeños núcleos de población y que se han ido perdiendo a causa de la despoblación y el descenso de la actividad agraria.

Sigue al mismo tiempo realizándose el proyecto de cooperación transfronteriza INTERREG III para el Desarrollo de los Centros de Interpretación de "Arcaz" (Riglos), "La Casa del Buitre", de Santa Cilia de Panzano (Casbas de Huesca) y la "Falaise aux Vautours", de Asté-Béon (Francia), habiéndose llevado a cabo una importante inversión en el Centro de Santa Cilia, a la espera de resolver los problemas de apertura existentes en el Centro "Arcaz" para

poder enhebrar una actuación global y comprensiva de toda la Comarca que se beneficiará de poder contar con dos nuevos polos de atracción medioambiental y turística.

En definitiva, queremos ser optimistas no ya solo con respecto al Programa PRODER 2.002-2.006, sino que esperemos que, tras las actuales negociaciones al más alto nivel, la Hoya de Huesca disfrute de un nuevo Programa de Diversificación Económica Rural ya que cumple sobradamente con los requisitos de montaña, envejecimiento poblacional y baja densidad geográfica que se exigen para poder acceder al mismo.

Listado de proyectos

- Cursos formativos de medio ambiente.
- Modernización de una bodega de Denominación de Origen.
- Mejora de transformación en empresas con la "C" de calidad.
- Plantación de melocotones ecológicos.
- Restaurantes.
- Viviendas de turismo rural.
- Apartamentos de turismo rural.
- Salón de belleza.
- Agencia de servicios inmobiliarios.
- Unidad móvil de podología.
- Estudio de edición audiovisual.
- Rehabilitación del Castillo de Montearagón.
- Jornadas de Trashumancia.
- Museo Pedagógico.
- Rutas senderistas del Río Gállego.
- Instalación de Red Inalámbrica para acceso a Internet.
- Antena de telefonía móvil.
- Mejora de entornos naturales.
- Ampliación de residencias de tercera edad.
- Ortopedia.



Los Monegros

Centro de desarrollo, una estructura más de la comarca

En el caso de Los Monegros hay que señalar algunas peculiaridades en la organización del territorio para apreciar la íntima colaboración que existe entre el centro de desarrollo y la institución comarcal. Esto es así porque las relaciones se establecieron desde el mismo momento en que se crea el grupo de desarrollo rural. En Los Monegros existía ya una mancomunidad bien organizada desde el año 82. Hay coincidencia, casi completa, entre el territorio incluido en esa institución y la delimitación comarcal actual, que a su vez coincide con el territorio que es ámbito de influencia del centro de desarrollo.

El centro de desarrollo está integrado en la comarca como una estructura más. También en la representación se advierte esta íntima interdependencia; la asamblea del centro de desarrollo está compuesta por todos los consejeros de la comarca; su junta directiva está formada por 11 miembros; cinco de ellos son representantes de la comarca y seis de los grupos sectoriales establecidos por el programa LEADER.

El centro de desarrollo tiene atribuidas las funciones de informar y asesorar sobre las ayudas procedentes, tanto del ámbito provincial como autonómico y europeo, y gestionar su concesión a los promotores que presentan proyectos innovadores dentro de la comarca. Las ayudas tienen como objetivos conseguir un desarrollo sostenible desde los puntos de vista económico, cultural, medio ambiental y humano, creación de infraestructuras para disponer de más y mejor empleo y modernizar la organización social en la comarca con el propósito de mejorar la vida de los habitantes de Monegros.

También en el apartado de financiación se establecen relaciones duraderas entre el grupo de desarrollo rural y la comarca. Un ejemplo de esto es el convenio firmado entre el centro de desarrollo, la Diputación Provincial de Huesca y la comarca, en materia de patrimonio natural y cultural, en virtud del cual se están desarrollando proyectos encaminados a recuperar y promocionar elementos importantes del patrimonio monegrino, como puede ser los restos de la época musulmana -a través de la musealización de los yacimientos arqueológicos existentes y la creación de un centro de interpretación de la cultura musulmana-; también en este sentido se trabaja en la recuperación de vestigios de la Guerra Civil Española en la comarca, mediante proyectos de recuperación de trincheras, centro de interpretación, etc.

En el apartado de formación, el centro de desarrollo está siempre atento a las necesidades que detecta la comarca entre los ciudadanos. Así, el grupo de desarrollo rural, en convenio con el Instituto de Estudios e Investigación de los Monegros, dependiente de la comarca, desarrolla programas de formación especializada. Al respecto pueden citarse cursos de soldadura, fitosanitarios,



Nuevo restaurante en Farlete.

monitor de tiempo libre, etc.

Uno de los apartados que más se está potenciando en los últimos años por parte de la comarca es el de promoción turística, y es precisamente el centro de desarrollo de Monegros el encargado de esta área. Conjuntamente con la comarca, el grupo de desarrollo rural representa a los Monegros en ferias (Salón de Turismo de Barcelona, Feria de Bilbao, FITUR, etc.). También se encarga de promocionar la comarca editando diferentes materiales (folletos, guías, etc.) destinados tanto a los propios monegrinos, promoviendo así el conocimiento de su propia comarca, como a los potenciales visitantes de la comarca.

Desde la creación del centro de desarrollo, los esfuerzos, la detección de necesidades y la búsqueda de soluciones han estado coordinados con la comarca, y lo están todavía más en el presente.

Veinte nuevos proyectos Leader en Monegros

La última junta directiva del Centro de Desarrollo Monegros, celebrada el pasado 26 de abril, aprobó un total de 20 proyectos. En la medida de servicios a la población, se han aprobado, entre otros, un proyecto de ferretería en Perdiguera, que supone la creación de un puesto de trabajo, uno para instalaciones de peluquería y estética en Tardienta y otro para carnicería en Sariñena.

En el apartado de PYMES, artesanía y servicios, se han aprobado seis proyectos, entre los que podemos citar uno para la construcción de un taller, otro de ampliación de un empresa artesanal de fabricación de ladrillos, y un tercero para la construcción de una nueva nave para un taller de electricidad, todos en Sariñena.

En la medida de turismo se han aprobado seis proyectos, entre los que destacan dos casas de turismo rural, una en Marcén y otra en Tardienta, acondicionamiento de locales para destinarlos a bares y restaurantes, en Grañén y Curbe, la construcción de un restaurante-café en Farlete y acondicionamiento de local para mesón-asador en San Juan del Flumen.

En la medida de formación, cabe destacar los cursos de monitores deportivos, monitores de tiempo libre, cursos de fitosanitarios y soldadura, en los que el propio centro de desarrollo es el promotor.



Mar de Aragón

Atrapasueños de los Meandros: rehabilitación de una antigua residencia de ingenieros en un hotel de tres estrellas

El proyecto de rehabilitación de una antigua Residencia de Ingenieros en un Hotel de tres estrellas, apostando por la calidad y la innovación en la restauración, supone un proyecto de unas características turísticas especiales, además de una puesta en valor de una infraestructura semiabandonada que va a dotar a Escatrón y sus alrededores de una oferta de calidad complementaria a la apertura, en el término municipal de Sástago, de la Hospedería Monasterio de Rueda.

Las promotoras del proyecto, tres mujeres con gran experiencia en el sector hostelero, coinciden en esta localidad por motivos profesionales y, por diferentes circunstancias, se embarcan en esta aventura empresarial tanto por una ambición profesional como por una necesidad vital.

Esta instalación pertenece a un poblado creado en Escatrón a mediados de los años 50 por parte de la empresa eléctrica ENDESA dentro de la expansión voraz de aquella época en la producción de energía eléctrica. La instalación de una central térmica en el término municipal posibilita la creación de una infraestructura urbanística de gran volumen, no sólo para la construcción y montaje de la Central, sino para la posterior puesta en marcha y funcionamiento de la misma. Esto genera una gran demanda laboral a todos los niveles durante un gran periodo de tiempo, por lo que, además de la construcción de numerosas viviendas para trabajadores se construyen edificios, instalaciones y servicios de gran calidad para el personal más cualificado, como un Club social y una Residencia



Restaurante-Comedor del Hotel Atrapasueños de los Meandros.

de Ingenieros.

Todas estas construcciones van acumulando un desgaste y deterioro por el paso del tiempo y por la falta de mantenimiento y conservación. En algunos casos los edificios acaban casi destrozados y abandonados por la falta de seguridad, no así la Residencia de Ingenieros, ya que mantuvo cierta afluencia de personal durante las dos últimas décadas, por lo cual su interior se encontraba en un estado medianamente aceptable en la fecha en que las promotoras realizan la primera visita, no así el resto de sus instalaciones como jardines, pista de tenis, piscina y frontón, totalmente abandonados.

La concesión del edificio y sus instalaciones a ATRAPASUEÑOS DE LOS MEANDROS S.L.L. es posible gracias a la cesión de todo el poblado que el Ayuntamiento de Escatrón ha conseguido de ENDESA.

ATRAPASUEÑOS DE LOS



Imagen del acceso al aparcamiento y entrada.

MEANDROS comienza el acondicionamiento del Hotel en octubre de 2003, inaugurando la instalación a finales de diciembre de 2003. La rehabilitación ha conseguido realzar un edificio de los años 50 con una decoración mixta, manteniendo mobiliario y construcción original con elementos más actuales y modernos, disponiendo de siete habitaciones dobles y una suite. El jardín ha sido reparado y acondicionado haciendo un gran esfuerzo, ya que se encontraba en un estado deplorable. El Hotel además, ofrece un servicio de restaurante de gran calidad con una cocina innovadora y diversa, así como diferentes salones para poder realizar comidas privadas de trabajo o diferentes banquetes y celebraciones.

Dos interesantes proyectos

Centro de Desarrollo Infantil

El proyecto lo impulsa una mujer joven que ofrece un nuevo servicio a la comarca con el objetivo principal de mejorar la calidad de vida de los niños con problemas. El centro desarrolla diferentes actividades de apoyo, ejercicios de psicomotricidad para niños hasta 3 años, actividades de canguro de niños hasta 8 años, tratamientos y terapias a niños con problemas físicos, psíquicos o sensoriales y actividades de repaso para niños hasta 12 años.

Centro de Ocio

El proyecto consiste en la apertura de un gran centro de ocio con diferentes salas de actividades y una gran variedad de servicios: un billar, futbolines, una bolera automática de cuatro pistas, una zona de cafetería y descanso y un parque infantil. Además, se habilitará una sala con ordenadores y acceso a Internet, dándole importancia al ocio adaptado a las nuevas tecnologías y ofreciendo un servicio para todas las edades que se puede disfrutar en familia.

Últimos proyectos presentados

- Instalación de red inalámbrica
- Adquisición de equipamientos para Tv. local y teletexto
- Páginas web para ayuntamientos
- Adquisición de maquinaria innovadora para nivelaciones
- Adquisición de mini laboratorio digital
- Apertura de empresa de servicios, apoyo logístico y administrativo
- Modernización de negocio de serigrafía
- Adquisición de maquinaria para imprenta
- Apertura de comercio de muebles y decoración
- Promoción de ferias y certámenes
- Creación de empresa de actividades turísticas deportivas



Mezquín-Matarraña-Bajo Aragón

Emprendedores del Bajo Aragón y Matarraña

Muchos coincidimos en que los principales problemas de nuestros pueblos y que ponen en peligro la supervivencia, son la despoblación y la falta de empleo de calidad. No hay gente porque no hay empleo, no se genera empleo porque no hay gente. Este círculo vicioso nos impide avanzar y resulta difícil romperlo.

Debemos animar, estimular y sensibilizar para que afloren las ideas, las ganas de emprender nuevas actividades, nuevas empresas,..., que generen empleo y sobre todo ilusión para seguir luchando y conseguir que nuestros pueblos tengan vida no sólo en verano.

OMEZYMA apoya económicamente los proyectos que aprovechan mejor nuestros recursos, que se obtenga más valor de ellos, se anima a que surjan con nuevas ideas nuevas empresas, de personas emprendedoras que quieran trabajar y vivir en un pueblo. Estos emprendedores son los principales protagonistas en los programas de desarrollo, son imprescindibles, y tienen más importancia si el proyecto que emprenden está ubicado en un pueblo pequeño, ya que el punto débil que tienen las estrategias de desarrollo es la diversificación de la actividad económica de los pequeños pueblos. Todas las actividades económicas tienden a concentrarse en la capital, sea de España, de Aragón o de cada comarca. Las políticas deben de ayudar a equilibrar el territorio y generar muchas pequeñas empresas en muchos pueblos.



Belcorsa.

El testimonio de un emprendedor:

"Mi empresa está ubicada en Barcelona. Pero siempre tenía en mente hacer algo en mi pueblo, Belmonte de San José. Así que cuando tuve que ampliar en máquinas me decidí a instalarlas en mi pueblo en vez de hacerlo en Barcelona."

La actividad de la empresa es la fabricación de cordones técnicos a través de las máquinas trenzadoras para la industria en general.

Por un lado es más fácil hacer la inversión en el pueblo, no es tan caro el terreno y te dan ayudas, pero la provisión de materia prima y los suministros, dependiendo siempre



Font del Pas: Molino papelerero restaurado para Hotel, en Beceite.

del transporte, es un poco desesperante. Aunque la verdad, es que si lo tienes muy claro y te apetece montar algo en tu pueblo, sales adelante y te sientes bien de hacerlo."

Norberto Blasco. BELCOSA (Cordonajes de Belmonte). Belmonte de San José (Teruel)

Proyectos apoyados

Pueblos con menos de 500 hb.

- Belmonte de San José: empresa de cordonajes.
- Berge: creación de hotel.
- Fuentespalda: creación albergue.
- La Codoñera: modernización de centro de transform. pieles y lana.
- La Fresneda: quesería artesanal, embotelladora de aceite y de oliva negra, servicio de lavandería, rehabilitación del bar "La plaza", hostel "Lo Convent", creación de un camping, modernización del restaurante "Matarraña".
- La Ginebrosa: moderniza. horno.
- Monroyo: modernización del restaurante "El Molino".
- Puigmoreno: modernización de transformación de fruta. Horno de pan y pastas.
- Ráfales: hotel rural "La Alquería"
- Torrecilla de Alcañiz: modernización de explotación ecológica.
- Torrevelilla: ampliación de centro de cartonajes.
- Valjunquera: servicio de gasóleo y prod. fitosanitarios, maquinaria de explotación ecológica, creación de carnicería y de bar-restaurant.

Pueblos entre 500 y 1000 hb.

- Aguaviva: cooperativa de fruta, modernización de producción de cables eléctricos.
- Beceite: hotel "Font del Pas", hotel "Racó del Tosca", apartamentos "Arca".
- Castelserás: aceituna de aderezo y etiquetado de aceite.
- Cretas: VTR y taller artes plásticas.
- Mazaleón: horno de pan y pastas.
- Peñarroya de Tastavins: modernización de secadero de jamones, modernización de aserradero.
- Valdealgordá: aderezo de aceituna, planta de piezas de hormigón.

Pueblos entre 1000 y 2000 hb.

- Calaceite: agrotienda productos locales, modernización de almazara, ampliación de restaurante.
- Mas de las Matas: modernización de almazara, instalación de taller mecánico.

- Valderrobres: consulta de podología, tienda de servicios agropecuarios, apartamentos "Mas de Ibáñez", Hotel "El Salt", apartamentos "Gil Ferrás", hotel "El Castell".

Pueblos con más de 2000 hb.

- Alcorisa: autoescuela, ampliación de academia y tienda informática.
- Calanda: taller de cerámica y tienda de artesanía.
- Alcañiz: consulta de podología, servicio de guardería.



Prepirineo

La puesta en valor de los productos locales como tema aglutinante de LEADER Plus

LEADER Plus 2002-2006 en nuestro territorio se apoya en dos pilares: por un lado la valoración del patrimonio cultural y su gestión creativa, a la cual dedicamos el artículo del número anterior de Terrarum, y, por otro, la puesta en valor de los productos locales del Prepirineo Navarro-Aragonés.

Ya con LEADER II se pusieron en marcha algunas iniciativas de agricultura ecológica y transformación de productos locales emprendidas por promotores privados, conscientes de la crítica situación del sector agrario que se han convertido en referencia para nuevas iniciativas.

En agosto de 2001 se creó la Asociación de Agricultores Ecológicos de la Val de Onsella respondiendo a la sensibilidad de un grupo de agricultores y ganaderos y a su reflexión con el Centro de Innovación y Desarrollo Rural del Prepirineo (CIDER). La asociación ya ha perfilado sus líneas de actuación para los próximos meses.

Acciones y servicios que se están desarrollando en la asociación, con el apoyo del CIDER

- Información y sensibilización.
- Captación de nuevos socios.
- Formación.
- Asistencia a Ferias y Jornadas e intercambios (Feria de Nuremberg, junto al Comité de Agricultura Ecológica, etc).
- Visitas a experiencias de agricultura ecológica.
- Estudio y creación de circuitos de comercialización.
- Gestión de ayudas y subvenciones.
- Participación en redes y foros.

Prestación de servicios a los asociados: contratación de servicios conjuntos, como el de certificación; análisis de residuos del producto y



Stand de la Asociación de Agricultores ecológicos en la Feria de Nuremberg.

de tierras; estudios de viabilidad; contratación de asistencias técnicas y apoyo profesional; y tutorización de la adaptación de las explotaciones.

Experiencias en el territorio

- Ternasco ecológico.
- Cereales y leguminosas.
- Plantaciones experimentales de trufa y aromáticas.
- Transformación y comercialización de productos ecológicos, copos de avena, harinas, pastas, mermeladas, patés.

Puesta en valor y comercialización de nuevos productos en el territorio

Una bodega en Santa Eulalia de Gállego elabora y comercializa vino de calidad obtenido del cultivo de viñedos locales. En la elaboración se combinan modernas instalaciones con el sistema tradicional del vino de la zona, controlando los procesos de elaboración del vino, cultivo, vendimia y comercialización, y consiguiendo un vino de calidad diferenciado. Es el caso también de la bodega de vino ecológico Uncastellum, de Uncastillo, donde el apoyo se ha dirigido a la difusión, comercialización y asistencia enológica.

Otro producto local es el aceite de oliva. La Sociedad Cooperativa del Campo Santa Leticia de Ayerbe ha mejorado el sistema de recepción de la aceituna y aumentado la capacidad de almacenamiento del producto terminado. El agricultor día a día entrega las olivas directamente a la almazara, lo que favorece la reducción de su trabajo y la del tiempo entre recogida y molturación, y redundando en una mejora de la calidad y su diferenciación por variedades.

La comercialización como producto del Territorio Museo se pretende favorecer implantando una marca de calidad al producto final.

La apuesta por apoyar la comercialización de los productos locales ha llevado a impulsar la apertura de diversas tiendas especializadas que ofrecen productos del territorio así como a introducir en los distintos centros de interpretación gestionados por el CIDER un espacio para la exposición y venta de dichos productos, aglutinando los dos pilares fundamentales en los que, como hemos dicho anteriormente, se apoya el programa LEADER Plus de nuestro territorio.

Selección de proyectos aprobados

- Bodega de Vino Ecológico en Uncastillo. Apoyo a la promoción y comercialización
- Ampliación proyecto Agricultura ecológica en Castiliscar.
- Almacenamiento diferenciado de agricultura tradicional
- Programa anual de la Asociación Agricultores Ecológicos de la Val de Onsella
- Tienda de comercialización de productos locales en Sos del Rey Católico
- Obrador de productos cárnicos en Ayerbe
- Acciones de promoción y comercialización del Colectivo de Artesanos del Prepirineo
- Iglesia-Museo de San Esteban en Luesia. Dentro del Proyecto de gestión del patrimonio Territorio Museo del Prepirineo
- Jornadas de Cine Mudo en Uncastillo
- Reedición del libro "Cuentos de Isuerre"
- Master en Viticultura y Enología en Murillo de Gállego
- Formación en gestión de proyectos para emprendedores de todo el territorio
- Parque Acrobático en Murillo de Gállego
- Adaptación del sistema de gestión de calidad ISO 9001 en una empresa de Sos del Rey Católico
- Modernización de Panadería en Uncastillo
- Banda de Música en Uncastillo



Ribera Alta del Ebro

Las mujeres de la Ribera Alta del Ebro inician el camino del autoempleo

En la Asociación para el Desarrollo de la Comarca de la Ribera Alta del Ebro (ADRAE) consideramos que el potencial humano es el principal activo de nuestros pueblos. Por ello tratamos de forma muy especial todo lo relacionado con las iniciativas pensadas, ejecutadas y gestionadas por mujeres, teniendo en cuenta que el nivel de empleo femenino es todavía el 30% del total.

Queremos destacar dos proyectos como muestra de las potencialidades y nichos de mercado de las zonas rurales en conexión con demandas no cubiertas. Se trata de destacar el valor demostrativo de iniciativas que no requieren inversiones muy elevadas y que generan un valor añadido y una rentabilidad importante.

Los dos proyectos han sido emprendidos exclusivamente por mujeres de la Comarca que han creado su empleo, aportado actividades y servicios innovadores y contribuido a mejorar las prestaciones existentes y la calidad de vida de la población. Los dos llevan funcionando un tiempo y presentan un volumen de trabajo muy por encima de las previsiones iniciales.

El primero es la instalación de un **Consultorio Veterinario, peluquería canina y tienda de productos para animales en Alagón**. El Consultorio presta servicios de asesoramiento técnico sobre ganadería y medio ambiente; prevención y control de enfermedades de animales; educación sanitaria básica; punto de recogida de residuos tóxicos y cadáveres; realización del censo canino; y servicio a domicilio y de urgencias de 24 horas.

La continuidad del proyecto se basa en varios factores: el volumen de actividad; es un nuevo servicio

no existente; su promotora, titulada y con una experiencia de casi 17 años, dispone de un público potencial que la conoce; el consultorio se ubica en la zona más comercial del pueblo; y la inversión total es moderada y no genera mucho riesgo, lo que le permitirá ampliar a corto plazo, incrementando los servicios y el empleo.

El otro proyecto es la Creación de una **Tintorería-Lavandería en Alagón**, que realiza las actividades de tinte, limpieza en seco y planchado en todo tipo de prendas. Además de ofertar los servicios poco usuales de almidonado y encañonado de prendas y de reparto a domicilio.

La tintorería ha contratado a una empresa de recogida de residuos, ha instalado máquinas de bajo consumo de electricidad y la máquina de lavado en seco tiene un mecanismo minimizador de unicarbón que disminuye la contaminación, todo ello a pesar de que la normativa todavía no lo exige.

El proyecto ofrecerá una rentabilidad creciente por el incremento de la facturación cuando el negocio esté más implantado en el municipio. La carencia de competencia y la cualificación de la promotora, que ha cursado formación homologada con prácticas en empresas, son factores positivos para garantizar su desarrollo.

Del análisis de estos dos proyec-



Tintorería-Lavandería de Alagón.



Consultorio Veterinario de Alagón.

tos se concluye que las mujeres con una formación adecuada en sectores con demanda son auténticos motores de la economía comarcal, capaces de generar empleo y servicios.

Por ello ADRAE pretende continuar las acciones formativas para este sector de la población que, en 2004, conformarán un itinerario formativo-profesional con acompañamiento y orientación personalizada y adaptada a las necesidades y capacidades de cada mujer, bien porque se encuentre en situación de desempleo, y quiera mejorar sus expectativas de acceso al mercado laboral, o bien porque quiera emprender una actividad empresarial.

Noticias breves

El desarrollo turístico de la Comarca de la Ribera Alta es todavía incipiente pero se están poniendo en marcha algunas iniciativas relacionadas con el río Ebro.

La primera Casa de Turismo Rural, en Cabañas de Ebro

Es una nueva actividad en la zona llevada a cabo por una mujer que alquila una vivienda de 10 plazas accesible a minusválidos, con un patio espacioso, situada a pocos metros de la ribera y que ofrecerá servicios complementarios, como rutas comarcales en canoa y bicicleta.

El proyecto plantea la diversificación de actividades en un municipio rural ribereño con unos recursos turísticos, deportivos y lúdicos, relacionados con el río y el paisaje de ribera, que están desaprovechados y son susceptibles de generar rentas.

La recuperación de la Barca de Boquiñeni

Un buen ejemplo de estos recursos es la barca que unía Boquiñeni y Pradilla de Ebro hasta que hace 22 años los continuos cambios del cauce del río la inutilizaron. La Asociación de Amigos de la Barca de Boquiñeni (ADABAR) acaba de realizar una réplica exacta de la barca y la vuelve a poner en servicio, una idea ejemplar del potencial que existe en torno al río Ebro. La réplica tiene 18,90 m. de eslora por 6,15 m. de manga y es única en sus características, por ser de madera. El objetivo del proyecto es crear un foco de turismo para el pueblo y recuperar uno de los vestigios del pasado de muchos pueblos de la ribera: la existencia de barcas que cruzan el Ebro está documentada desde el año 1300, quedando activas en la actualidad 86 en todo el río.

ADABAR se creó hace dos años con los alumnos y amigos del Taller de Restauración de la Escuela de Adultos de Boquiñeni de 1990.



Sierra de Albaracín

La trashumancia, valorización natural y cultural

La valorización de los recursos naturales y culturales es uno de los temas en torno a los que se desarrolla el Programa Comunitario LEADER Plus gestionado por ASIADER. La Sierra de Albaracín se enclava en un espacio natural incomparable que apuesta tanto por los recursos patrimoniales como por los naturales, como factor de desarrollo, entendiendo que éstos encierran la esencia de su personalidad.

Dentro de la estrategia de valorización del patrimonio se encuentran varias líneas de trabajo que comprenden desde la rehabilitación de elementos singulares hasta la creación de centros de interpretación o museos.

Ya durante LEADER II ASIADER apoyó las rehabilitaciones de edificios emblemáticos de la zona, y con LEADER Plus abrió una línea de trabajo encaminada a la restauración de las antiguas masías localizadas en el agro de la Sierra de Albaracín.

La Sierra de Albaracín, como ninguna otra de Aragón, se especializó ya en la época medieval en la cría de ganado, siendo la trashumancia su forma de explotación. Llegado el mes de noviembre los pastores aparejan las caballerías y componen el hato, para trashumar hacia zonas más cálidas meridionales (las ganaderías de reses bravas que pastan en verano en esta sierra trashuman hasta pueblos de Jaén).

Val Cabriel.

Rehabilitación de una masía de más de doscientos años, ubicada en el Valle Cabriel, término municipal de Albaracín, y destinada al albergue de los pastores que trashuman

con la ganadería de reses bravas de Doña Alicia Chico García, ganadería visitada en múltiples ocasiones (agroturismo) al ser una de las pocas que todavía realizan la tradicional vereda, tanto el itinerario de ida como el de vuelta, con las reses a pie.

Con este proyecto, se pretende la restauración de la masada tradicional situada dentro de la explotación agraria que regenta la promotora, conservando la misma configuración arquitectónica, el volumen de edificación que posee y sustituyendo los materiales deteriorados por otros de similares características. Asimismo, la restauración respetará los viejos atrojes, que servían para el almacenamiento del grano durante el invierno.

Junto a este edificio, de dos plantas, se encuentra lo que en su día debió ser un corral para animales y, adosado también a la fachada principal, se puede apreciar un antiguo horno donde se cocía el pan de los pastores que habitaban esta masada.

Museo de la Trashumancia.

El Museo de la Trashumancia ubicado en Guadalaviar fue uno de los proyectos que ASIADER defendió con empeño durante la ejecución del Programa LEADER II. En estos momentos es un pequeño museo



Masada Tradicional.



Ganadería trashumante.

de titularidad municipal, especializado en una parcela muy concreta del patrimonio etnológico. Entre las actividades que el Museo de la Trashumancia programa cada año, destaca el Encuentro Internacional de Pastores Trashumantes. En estos encuentros se ha contado con la participación del jefe espiritual y político de los indios cuervos norteamericanos, un renero lapón de la etnia saami, vaqueros massais de Kenia y pastores bereberes de El-Ksiba. Para el encuentro programado para este año se espera la participación de pastores trashumantes griegos, occitanos, rumanos y alemanes (Alta Sajonia).

La Sierra de Albaracín está demostrando la efectividad de coordinar esfuerzos entre ayuntamientos y asociaciones culturales del territorio así como potenciar la participación de la población que, sin duda, ha sido la mejor garantía de éxito a la hora de desarrollar estos proyectos con una clara voluntad de continuidad en el tiempo.

Formación para el sector ganadero

ASIADER ha puesto en marcha cursos de formación destinados al sector agrario con el fin de mejorar la gestión de dichas explotaciones. Los cursos planteados han sido:

Gestión de Residuos Agrícolas y Ganaderos. El curso se desarrolló en Frías de Albaracín y participaron varios ganaderos de este municipio. El principal objetivo era identificar los principales residuos, conocer sus características y dar a conocer la normativa de aplicación en materia de residuos, catalogación y regulación de gestión de los mismos.

Conocer las obligaciones de los productores de residuos así como saber cómo gestionarlos para que no perjudiquen al medio ambiente, a la población o a la misma ganadería ocupó gran parte del desarrollo de este curso.

Gestión Informatizada para Explotaciones Agropecuarias. El aumento de la competitividad en el agro europeo es un aspecto fundamental en la pervivencia de las explotaciones, por lo que los ganaderos de la zona ven la necesidad de adaptarse a las nuevas tecnologías ya que las explotaciones incrementan su tamaño en aras de una mayor rentabilidad. El curso, que se desarrolló en Tramacastilla y en el que participaron ganaderos de diversos municipios, pretendía proporcionar a éstos las herramientas básicas que permiten el manejo de un ordenador así como proporcionar soluciones para informatizar las explotaciones ganaderas de ovino.

Obtener la previsión de trabajo a realizar en la explotación durante un año, ver la previsión de costes, obtener un listado de todos los animales que no cumplen los mínimos indicados son varios de los contenidos que se desarrollaron a lo largo del curso.



Sobrarbe-Ribagorza

La arquitectura tradicional como elemento de valorización del patrimonio

Hasta hace muy pocos años la atención dedicada a lo popular, tradicional o etnográfico quedaba reducida a pequeñas demostraciones de carácter folklórico sin apenas interés científico. Tan solo en algunas Universidades o Museos (con resultados muy irregulares), se han trabajado estos temas en relación con la cultura y dándole el valor patrimonial que merecen. Con el fin de ofrecer una visión nueva y moderna, tanto en el estudio como en el tratamiento de la Etnografía y el Patrimonio y su relación con el desarrollo rural, nace la idea de investigar y divulgar en modernos soportes informáticos y de imagen aspectos de las etnografías locales y regionales. Se pretende, partiendo de una concepción antropológica de la cultura, valorar los pilares fundamentales de las identidades campesinas en relación con una moderna concepción del desarrollo rural. Así nació el **PROYECTO IDENTIDADES** y con esta filosofía pretendemos continuar. En una primera acción nos ocupamos de las **MÚSICAS de RAÍZ**, y tras esta primera fase de estudio, intentaremos un salto cualitativo con la **ARQUITECTURA VERNÁCULA Y EL ENTORNO CONSTRUIDO**.

La diversificación de los recursos económicos hacen del patrimonio etnológico un nuevo valor directo por el volumen de ingresos, pero aún es mayor su valor indirecto en temas de calidades, servicios, nuevas creaciones, etc.

Nuestro referente último es siempre Europa y sus diversos pueblos, que albergan pasados y raíces tradicionales con grandes cargas creativas y sumos valores estéticos, que pueden aportar, mediante su conocimiento, acicates a las hegemonías imperantes.



Valle de la Solana.

Las actividades que planteamos abarcan una serie de iniciativas escalonadas que partiendo de la investigación nos pueden llevar a otros marcos generales de uso por parte de administraciones y particulares, pero siempre con la perspectiva de valorización de lo local y del territorio. El metaobjetivo de este proyecto es el de **CONOCER PARA VALORIZAR** en toda su dimensión la llamada arquitectura tradicional o vernácula.

Como decíamos más arriba los recursos culturales deben significar para el medio rural un soporte con el que fortalecer la identidad del territorio, esto es, los valores comúnmente compartidos por los agentes, sus intereses, mentalidades, etc. ... a fin de maximizar su competitividad social y territorial. Conviene subrayar que la cultura de un territorio es más que una actividad recreativa o algo que se presenta a los turistas: forma parte de la propia esencia de sus habitantes y tiene un papel que jugar en el desarrollo socio-económico sostenible, como factor de integración social y como medio para conseguir una población activa y participativa. Dicha identidad cultural facilita, fomenta y estimula una variedad de

modos de expresión y contenidos. En nuestro caso existen importantes recursos históricos que forman parte de su bagaje identitario. Asimismo las distintas formas de expresión cultural tradicional existentes en el territorio ofrecen un amplio abanico de similitudes y diversidades que permiten el enriquecimiento y un mejor posicionamiento ante la sociedad europea del siglo XXI.

La importancia de integrar la valorización de los recursos culturales del territorio en la dinamización socioeconómica del mismo es un reto que tienen que afrontar muchos territorios rurales, frente a la amenaza de disminución de actividad y empleo en otros ámbitos del medio rural (sector primario, empresas de capital foráneo,...), siendo un sector, el de la gestión cultural -junto con el de productos sanos y saludables, por ejemplo- en el que se espera un fuerte crecimiento de actividad en los años sucesivos. La integración de la gestión cultural en otros ámbitos de actividad sectoriales, resulta ser por tanto una apuesta con futuro para la dinamización de los territorios.

El CEDESOR firma un convenio con la Diputación Provincial de Huesca para extender la formación en nuevas tecnologías

El pasado 14 de abril de 2004 se procedió a la firma del convenio entre la DPH y el Centro para el Desarrollo de Sobrarbe y Ribagorza, para la puesta en marcha de acciones de formación en nuevas tecnologías de la información y la comunicación en el medio rural. La Diputación Provincial de Huesca (DPH), a través del área de Nuevas Tecnologías, está llevando a cabo un programa de puesta en marcha de telecentros con acceso a Internet a través de banda ancha de comunicaciones en buena parte de los municipios de Sobrarbe y Ribagorza, instalando estos en lugares de acceso públicos dependientes de los Ayuntamientos.

La existencia de esta red posibilita la introducción en el mundo de Internet y las nuevas tecnologías a los habitantes de poblaciones muy pequeñas del medio rural y constituye un salto cualitativo en las posibilidades para las pequeñas empresas y proyectos de desarrollo impulsados por el Grupo.

Por este motivo, la DPH y el CEDESOR han decidido sumar esfuerzos para llevar a cabo este programa, aprovechando que el CEDESOR, a través del LEADER Plus, tiene una partida destinada a la Formación.

En una primera fase, se van a realizar 34 cursos, repartidos por municipios de Sobrarbe y Ribagorza, con una duración aproximada de 10 horas, llegando a ser beneficiarios de los mismos hasta 500 habitantes.

La segunda fase del mismo está supeditada al nuevo programa de la DPH.

Somontano de Barbastro: CEDER y comarca, una década de estrecha y sólida relación

En 1994, la Mancomunidad del Somontano contrataba un agente de desarrollo local, y con ello, a su labor como entidad gestora de servicios a los municipios, añadía una nueva faceta como activo agente dinamizador del desarrollo de este territorio.

La Mancomunidad elaboró entonces un programa de desarrollo para el que solicitó, y algunos meses más tarde obtuvo, el respaldo financiero de la iniciativa LEADER II (con una dotación de 750 millones de las antiguas pesetas de subvención pública). En ese momento, impulsó la creación de la asociación "Centro de Desarrollo Integral del Somontano" para articular la participación de otros agentes socioeconómicos de la zona en la gestión de dicho programa, que ya habían sido previamente consultados y movilizados en el momento de elaboración del programa.

Este fue el origen de una intensa trayectoria de trabajo conjunto de desarrollo local, y de la fuerte vinculación que existe hoy entre la Comarca de Somontano de Barbastro y el Centro de Desarrollo.

En julio de 2002 nace la Comarca de Somontano de Barbastro, y se disuelve la Mancomunidad. La nueva entidad local ha heredado un importante bagaje de trabajo conjunto y toma el relevo del trabajo de desarrollo, incrementando cada vez más su iniciativa y actividad.

La relación entre Mancomunidad/Comarca (Comarca en adelante para



Plan Comarcal de rehabilitación de elementos arquitectónicos singulares.

agilizar la lectura) y CEDER ha sido y es estrecha y sólida, y se evidencia en numerosos e importantes aportaciones y apoyos mutuos:

- La vertebración territorial aportada por la Mancomunidad, asentada en un denso y enraizado entramado de relaciones entre los municipios, han contribuido a dar cohesión a la labor del CEDER.

- La Mancomunidad impulsó en su día la creación del CEDER. La Comarca es por antonomasia la institución pública en el CEDER Somontano. Junto con el Consejo Regulador de la Denominación de Origen Somontano, ostenta la representación del 50% en los órganos de gobierno de la asociación. También desde la creación del CEDER ha desempeñado la presidencia de esta asociación y ha ejercido la función de Responsable Administrativo y Financiero. El CEDER ha contribuido a dinamizar y conectar a los agentes

locales, y a animar su capacidad de iniciativa.

- El CEDER Somontano ha diseñado y gestionado programas de desarrollo integrales, adaptados a las necesidades y potencialidades del territorio, con los que ha promovido la iniciativa emprendedora de los agentes locales. La Comarca de Somontano de Barbastro es un activo promotor de proyectos de desarrollo orientados a favorecer la cohesión territorial, especialmente de programas de rehabilitación y puesta en valor del patrimonio arquitectónico (algo más de 600.000 € aportados en el programa LEADER II, cifra que se incrementará en el LEADER Plus), que han podido

recibir el apoyo de los programas gestionados desde el CEDER.

- El CEDER ha captado importantes recursos financieros, particularmente europeos, para implementar programas de desarrollo en el territorio. La Comarca realiza contribuciones financieras muy notables para: mantenimiento de la estructura de la asociación, actuaciones de puesta en valor del patrimonio natural y cultural, e incluso para el pago de intereses de una operación de crédito suscrita para anticipar el saldo final de la subvención LEADER II a los promotores.

- Por último, cabe destacar que la colaboración entre el personal técnico de ambas entidades es muy intensa; los intercambios de información, asesoramiento, informes e incluso las acciones formativas conjuntas son muy frecuentes.

Proyectos innovadores LEADER PLUS

- **Centro de turismo cultural "La Jayma del arte"**, promovida por dos nuevos pobladores neorurales que son artistas especializados en la técnica milenaria del guadamacil (pintura y relieves sobre piel). Han creado este centro que ofrece servicios de alojamiento, restauración, exposición y venta de arte y artesanía. Su objetivo es organizar estancias en las que se combine el disfrute del tiempo de ocio con otras actividades culturales y de creación artística (talleres de pintura, exposiciones, tertulias, etc.). El proyecto se realiza en la localidad de Asque, en el Parque Natural de la Sierra de Guara y en el Parque Cultural del Río Vero, con un entorno privilegiado por su riqueza natural y cultural.

- **Centro de actividades recreativas y medioambientales "Granja Aventura"**, situado a 1 km. de Barbastro en una finca de olivos y carrascas con extraordinarias vistas de la zona norte de la comarca y del Pirineo. Ha surgido en torno a una granja de avestruces y otros animales exóticos, al que se incorpora un área de "juegos de aventura" y un itinerario pedagógico. Ofrece actividades de ocio y formativas. Está dirigido a visitas de grupos de escolares y de familias. Aporta el aprovechamiento turístico de una explotación agraria y crea el primer establecimiento especializado en ocio infantil de la zona.

- **Un estudio de fotografía industrial y publicitaria** que es único en la provincia de Huesca, emprendido por 2 jóvenes profesionales de Barbastro, con trabajo de gran calidad reconocido en empresas de Madrid y Barcelona entre otros lugares, con el que aportan un servicio muy competitivo a las empresas locales.



Tierras del Jiloca-Gallocanta

Libros y documentales para mantener viva la tradición popular

Uno de los objetivos de ADRI Jiloca-Gallocanta es la puesta en valor de los recursos patrimoniales y culturales de los pueblos que configuran su territorio. En este sentido, la Asociación ADRI viene desarrollando una intensa labor de investigación y recuperación de la tradición popular con la intención de dar un soporte físico serio y riguroso a un conjunto de "saberes" dominio de las personas de mayor edad. Gracias a este afán investigador se pretende que la memoria popular sea la gran herencia de las nuevas generaciones, un tesoro que todos debemos luchar por conservar.

Con este propósito ADRI tiene en marcha dos proyectos para la recuperación y conservación de la memoria de sus pueblos, uno de ellos centrado en la tradición musical y el otro en los usos y costumbres tradicionales en su sentido más amplio (leyendas, gastronomía, religiosidad, oficios...)

LA MÚSICA TRADICIONAL

En el año 2001 ADRI editaba el cancionero "La música tradicional en las Tierras del Jiloca y Gallocanta", un libro de 350 páginas complementado con tres discos compactos con piezas musicales interpretadas por la propia gente del lugar.

Este libro solo es la punta del iceberg de un auténtico Archivo de Música Tradicional de las Tierras del Jiloca y Gallocanta que permanece abierto y que ha dado pie a retomar la iniciativa y a emprender una nueva oleada investigadora que culminará con la edición de un nuevo libro.

El proyecto se inicia con un intenso trabajo de campo que precede a la elaboración del libro y que se organiza en varias fases. Para esta labor



Imagen de la portada del libro "La música tradicional en las Tierras del Jiloca y Gallocanta"

se estiman dos años de investigación durante los cuales se revisará el archivo musical de ADRI, que ha ido creciendo con nuevas aportaciones a partir del proyecto del primer libro; se recorrerán los pueblos uno a uno, en busca de información y material, se concertarán entrevistas, se grabarán conversaciones y se darán respuestas a encuestas y fichas que se sumarán al citado archivo.

Para la realización de este trabajo sobre música popular y cultura tradicional ADRI ha confiado en el grupo LAHIEZ por su experiencia en la materia y por su iniciativa, que se remonta ya a los años 80, en la que el grupo comenzó a trabajar en la recopilación de material musical.

TRADICIONES Y COSTUMBRES

ADRI está trabajando en un segundo proyecto de investigación que pretende culminar en una serie documental que recoja aquellos elementos etnográficos más característicos de sus pueblos. El objetivo es grabar en vídeo tradiciones, fiestas, leyendas, juegos, recetas "gastronómicas y curativas"... de tal modo que

los protagonistas sean los auténticos conocedores de estos usos y costumbres y los escenarios los lugares reales donde siempre se han desarrollado estas tradiciones.

Para desarrollar esta iniciativa ADRI cuenta con la profesionalidad de la empresa Pyrene, P.V. para la realización de las grabaciones y la colaboración del Centro de Estudios del Jiloca que está coordinando todo el proceso de investigación y grabación.

La serie va a recoger grabaciones sobre un total de 18 temas que posteriormente se agruparán en un paquete de 3-4 cintas de vídeo (aproximadamente unas 12 horas de grabación) para facilitar su adquisición-distribución.

El material recogido es riquísimo y variado. Sirva como aperitivo un pequeño repaso por los temas contemplados: medicina, gastronomía y religiosidad popular, bailes, juegos tradicionales, carnavales, artesanos y oficios, tradición oral, la minería, el uso del agua y la elaboración del pan, fogones y "glorias", molinos de viento, fábricas, museos y reliquias.

Convenio de colaboración con la Cámara de Comercio de Teruel

ADRI Jiloca-Gallocanta y la Cámara de Comercio de Teruel firmaron el pasado 11 de junio un convenio de colaboración para promover el desarrollo de las zonas rurales. Mediante este convenio La Cámara asesorará a los promotores que se dirigen a las oficinas de ADRI con el objeto de recibir orientación laboral, jurídica, informes de viabilidad ... etc. del proyecto que se plantean emprender. Por su parte, ADRI se compromete a facilitar a los técnicos de la Cámara información sobre los proyectos que se están impulsando en la comarca del Jiloca.

El acuerdo suscrito contempla también la promoción de acciones formativas y el apoyo al comercio rural en los municipios de la zona por medio de asistencias técnicas, desarrollo de planes locales y planes estratégicos.

II Curso de Auxiliar de Enfermería Geriátrica

ADRI, siguiendo con su plan formativo, organiza el II Curso de Auxiliar de Enfermería Geriátrica. La Asociación ya impulsó un primer Curso que promovió el Ayuntamiento de Daroca y que concluyó con gran éxito de participación y posterior inserción laboral. La buena acogida del curso ha hecho que ADRI retome la iniciativa y vuelva a convocar esta acción formativa, abierta a toda la comarca, en la localidad de Calamocha.

Este proyecto tiene como objetivo formar a las mujeres del mundo rural para dotarlas de herramientas con las que puedan acceder e incorporarse a un mercado de trabajo que en la zona tiene una gran demanda de personas especializadas en el cuidado de los ancianos.

El curso de 125 horas, se divide en 4 módulos formativos que incluyen la realización de prácticas en una residencia de ancianos de la zona.



Tierras del Moncayo

Asomo hace balance de gestión de LEADER Plus

Desde el año 2002, ASOMO está implicada en la aplicación del Programa de Desarrollo LEADER Plus en las comarcas de Tarazona y el Moncayo y Campo de Borja, cuyo objetivo es mejorar la calidad de vida en el territorio a través de acciones destinadas a frenar la despoblación, mejorar los niveles formativos, reactivar la economía y conservar y valorar los recursos culturales y naturales.

La repercusión económica y social del programa de desarrollo en el territorio ha sido notable y se ha alcanzado un alto grado de compromiso en el plan financiero.

Hasta mayo de 2004, se han tramitado 83 proyectos, de los que han sido aprobados 61, 13 están en fase de estudio y 9 han sido dados de baja. En la actualidad, debido al elevado número de ayudas tramitadas, se han comprometido buena parte de los fondos previstos inicialmente lo que ha motivado la creación de una lista de proyectos en reserva para actuaciones ligadas al turismo y a PYME y servicios. Así, las solicitudes de este tipo que llegan a ASOMO sólo podrán ser estudiadas en caso de que se llegase a recuperar fondos. Esta situación es un buen reflejo del dinamismo del territorio y de la iniciativa de la población.

Por medidas, las de mayor desarrollo han sido las de PYME y Turismo, tendencia derivada de la propia estructura económica del territorio.

La medida de PYME ha sido con diferencia la más desarrollada (30% de los proyectos aprobados) y por

lo tanto, la que presenta una mayor heterogeneidad de proyectos, que sin duda contribuyen a la diversificación económica y territorial.

Entre todos los proyectos podemos destacar, por su carácter innovador, el centro de cría de novillas ubicado en Mallén y la instalación de depuradora de aguas residuales de una empresa dedicada a la curtición de pieles de conejo, en Tarazona.

Tal y como se preveía en el Programa de Desarrollo, el turismo, que cuenta con un gran potencial de recursos patrimoniales y culturales en el territorio, ha contribuido en gran medida a reactivar la actividad económica, siendo la segunda de las medidas en grado de ejecución (28% de los proyectos aprobados). El 58% de los proyectos aprobados en turismo corresponden a alojamientos, que permitirán crear 90 plazas ubicadas en varios municipios, algunos de los cuales carecían de este tipo de oferta, como Añón de Moncayo o Los Fayos.

En Valorización de productos agrarios se han subvencionado proyectos en el sector vitivinícola, de gran importancia en la Comarca de Campo de Borja y así mismo, han recibido ayuda sectores tan innovadores



La siega en la FERIA de oficios perdidos de Liténago.

en el territorio como la trufa o las plantas aromáticas, representando una clara apuesta por la agricultura alternativa.

En servicios a la población, son destacables varios proyectos de servicios de proximidad. Así, se han apoyado iniciativas privadas de índole sanitaria como la creación de una empresa dedicada a la prestación de servicios de terapia ocupacional y un centro de naturopatía y osteopatía.

Por último, consideramos relevante el proyecto de Centro de formación La Nave por constituir un centro dedicado al ocio de los jóvenes y por contribuir al fomento del asociacionismo y la participación, lo que puede ser decisivo por su efecto generador de actividad.

Los proyectos aprobados cuentan con una ayuda de 2.471.085 € y una inversión privada de 8.836.467 €. Unos datos que nos animan a continuar trabajando por el desarrollo de un territorio que cuenta con un elevado índice de actividad.

Proyectos en curso

ASOMO ha cumplido 10 años de vida durante los cuales ha realizado multitud de acciones encaminadas al desarrollo sostenible del territorio de las Comarcas de Tarazona y el Moncayo y Campo de Borja. Sin duda, la gestión de las iniciativas comunitarias LEADER II y LEADER Plus ha supuesto una inestimable contribución al crecimiento socioeconómico del territorio apoyando iniciativas de diversa índole encaminadas a la mejora de la calidad de vida.

En esta línea, podemos destacar algunos de los proyectos que se están desarrollando en la actualidad: de nuevo este año celebramos el Festival Tierras del Moncayo, oferta cultural y turística que se extiende desde mayo hasta septiembre y cuya programación se ha ampliado en esta nueva edición ya consolidada en el territorio como un referente cultural de primer orden.

En Valorización del patrimonio, varias iniciativas de entidades locales harán posible que podamos disfrutar de nuevos espacios culturales como exposiciones y pequeños museos, ubicados algunos de ellos en poblaciones carentes de infraestructuras culturales hasta el momento, lo que contribuirá a diversificar la actividad turística y mejorar la oferta cultural.

Por último, en próximas fechas pondremos en marcha el Plan formativo diseñado desde ASOMO que ofertará cursos dirigidos a la población en general y a los trabajadores de las empresas de la zona que podrán ver mejorada su capacitación profesional. Los cursos se distribuyen en tres grandes bloques que responden a las necesidades detectadas en el diagnóstico de necesidades formativas.



Federación para
el Desarrollo
Integral de Val-
dejalón y Campo
de Cariñena

Valdejalón-Campo de Cariñena

FEDIVALCA y las comarcas de Valdejalón y Campo de Cariñena

La Federación para el Desarrollo Integral de Valdejalón y Campo de Cariñena (FEDIVALCA) tiene la peculiaridad especial de englobar los términos municipales de dos comarcas.

Estas Comarcas son Valdejalón y Campo de Cariñena. Aunque entre estas dos comarcas hay semejanzas, tanto geográficas, la Sierra de Algairén, y que están vertebradas alrededor de dos ríos, el Jalón y el Huerva, como de producciones, el vino, el trigo duro, etc., no debemos olvidar que tienen unas grandes diferencias entre ambas, a saber: teniendo en cuenta que el número de localidades es prácticamente el mismo, la población se dobla en Valdejalón con respecto al Campo de Cariñena; además de esto, no es baladí recordar que gran parte de las tierras de la vega del Jalón son de regadío, mientras en la zona de Cariñena son de secano.

Además de esto, la configuración de las Comarcas como administración se realizó antes en la Comarca de Valdejalón que en la de Campo de Cariñena por lo que en este momento es mucho más operativa, administrativamente la de Valdejalón que la de Cariñena.

Tras esta primera puesta en escena, entraremos en el tema de la colaboración entre la Federación y las dos Comarcas.

La Federación está compuesta por dos Asociaciones ADICCA y ADI-



Señalización turística

VA y cada una de ellas engloba el territorio de cada una de las comarcas administrativas. Las comarcas como Instituciones, participan de forma permanente en las Juntas de las dos y así mismo también forman parte de la Junta Directiva de FEDIVALCA.

Por otro lado participan con una aportación anual de 6.000 euros cada una para las asociaciones, como colaboración con las mismas.

Recíprocamente, FEDIVALCA ha colaborado con ellas en los temas de formación, coordinando proyectos formativos entre las comarcas y las asociaciones de desarrollo de las zonas.

Refiriéndonos a proyectos concretos, en estos momentos hay puestos en marcha los siguientes cursos: con la Comarca de Valdejalón, un curso de "Cuenta Cuentos" dentro de una serie de cursos para la forma-



Formación en Valdejalón.

ción de la población en actividades para crear empresas de animación de tiempo libre; otro de "Auxiliar de Geriátrica" realizado por la puesta en marcha en la zona de una residencia de ancianos privada, financiada por PRODER, y varios centros de día en diferentes poblaciones de la comarca; y, por último, uno de "Agricultura ecológica", a demanda de los propios agricultores de la zona como modo de cambiar hábitos mejorando sus producciones y concienciados por los temas medioambientales. Se sigue trabajado en otros cursos que se pondrán en marcha más adelante.

Con la comarca de Campo de Cariñena ya se está trabajando en un plan formativo que englobe diferentes necesidades del territorio.

Otro tipo de proyectos que se están llevando a cabo son las señalizaciones turísticas de rutas, monumentos y espacios naturales, proyecto que en Valdejalón es una realidad, puesto que ya tienen aprobado el proyecto, mientras que en Cariñena ya se está trabajando en él en estos momentos.

Para el año que viene, se pretende que la Feria de VALGA 2005, (Agricultura, Ganadería, Productos Agroalimentarios y Artesanía), que ya se ha celebrado en Épila en años anteriores con mucho éxito, tome en 2005 un carácter mucho más comarcal y en donde también participe de modo muy estrecho la Federación.

Y este sería el resumen de las principales actividades que se llevan a cabo en colaboración con las dos comarcas que están dentro del ámbito de actuación de FEDIVALCA, una coordinación en actividades y un apoyo mutuo.

Curso de Auxiliar de Geriátrica

Esta es otra de las iniciativas formativas que van a pasar a gestionar tanto ADICCA como ADIVAL, ya que han surgido otras dos entidades como peticionarias de ayuda, una en cada comarca. En el Campo de Cariñena ha sido la Residencia Municipal de Cariñena, inaugurada recientemente. Y por parte de Valdejalón, la Comarca liderará otro curso para dar respuesta a la residencia "Las Mimosas" que se va a abrir en Urrea de Jalón. Esta iniciativa, que parte de la necesidad de entidades ajenas, dará la posibilidad de consolidar alrededor de 30 puestos de trabajo. Por esto también queremos "beneficiar" por la presura de esta vertiente formativa que casi asegura un puesto de trabajo dentro de las comarcas que componen nuestro ámbito de intervención.



Zona Oriental de Huesca

Proyectos subvencionados a través del PRODER

CLARA BLASCO

Exposición y venta de juguetes tradicionales aragoneses. Inversión: 23.612 euros. Subvención: 5.726 euros (24,25%). Alcolea de Cinca

Lo que comenzó siendo un "hobby" para Clara Blasco se ha convertido en la actualidad en su profesión. Frente a la escasa oferta de empleo para la mujer que surge en municipios rurales similares, ella ha encontrado su propia fuente de ingresos con la puesta en marcha de su taller de artesanía.

En sus paseos por la zona recogía muebles, maderas autóctonas y otros instrumentos y aperos antiguos que comenzó a restaurar dándoles nuevas utilidades. Viendo el éxito de sus creaciones y después de informarse a través de la Comarca y los técnicos de desarrollo, con la ayuda del PRODER Clara decidió instalar en los bajos de su casa un taller profesional con los instrumentos básicos y la infraestructura necesaria, creando su propio puesto de trabajo en su pueblo y ejerciendo una profesión que le entusiasma. En su taller "Pitos y Flautas", Clara crea una amplia gama de artesanías propias en materiales de la zona, como marca-páginas, perchas, lámparas, móviles o regalos para celebraciones y cuenta con una amplia exposición de artículos entre los que destacan los juguetes tradicionales aragoneses.

El taller está bien ubicado y la promotora, que va a mejorar el acondicionamiento de la exposición y abrir un escaparate al taller, se está encaminando a la decoración con materiales autóctonos.

VICENTE GOU PIRLA

Compra de nuevo horno de leña para fabricación de pan y repostería. Inversión: 36.060 euros. Subvención: 6.400 euros (17,75%). Alcolea de Cinca

Vicente

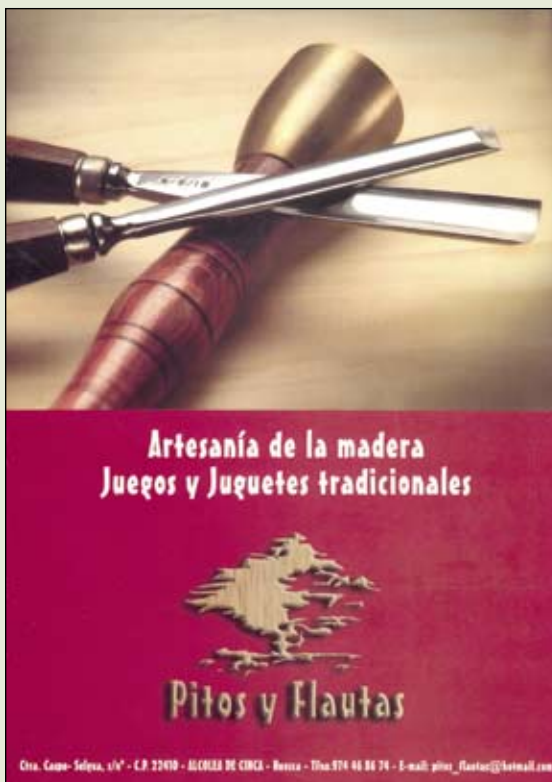
Gou Pirla lleva más de 25 años dedicado a su panadería y repostería en una empresa familiar tradicional en la que apenas se habían realizado reformas.

Después del cierre por jubilación de la otra panadería del pueblo a principios de este año, se planteó una urgente reforma para poder atender a todo el pueblo y que le ha llevado a invertir en la compra de un nuevo horno, adquirido con la ayuda del PRODER, con el que ha reducido el consumo de leña. Para la elaboración de sus productos, algunos típicos como el célebre empanadón de calabaza, utiliza materias primas de la zona. Actualmente está estudiando la posibilidad de reformar el local modernizando sus instalaciones.

SELVI, S.C.

Creación de empresa de servicios forestales a terceros. Inversión: 8.660. Subvención: 2.078 euros (24%). Almunia de San Juan

La idea surgió cuando el entonces presidente de la Asociación de Empresarios Forestales del



"Pitos y flautas: artesanía de la madera y juegos y juguetes tradicionales".

Altoaragón en Barbastro, vecino de La Almunia de San Juan, detectó la necesidad de este tipo de servicios en la Comarca del Cinca Medio. Sus socios, nuevos en el sector por proceder de la ganadería, acudieron a Ceder Zona Oriental y con la ayuda del PRODER adquirieron el instrumental necesario, como desbrozadoras, motosierras, corta-setos, equipos de protección...

Selvi, S.C. ofrece servicios de conservación agrícola y forestal y fomenta explotaciones de espacios forestales con vistas al acceso público y al esparcimiento (jardines, parques, merenderos...). La empresa contribuye a proteger los bosques, a través de medidas contra incendios, y a salvaguardar las múltiples funciones de los ecosistemas forestales.

Selvi lleva un año desarrollando esta actividad y, a pesar de las habituales dificultades de los comienzos, la demanda es cada vez mayor y tiene entre su clientela particulares y empresas e instituciones públicas. Actualmente, está creando su propia web para dar mayor publicidad a su empresa.

Proyectos aprobados en 2004

- Creación de una granja-panadería (Zaidín, 24.136,82 euros de inversión total)
- Cursos de formación para teletrabajo (Ballobar, 10.300,00 euros)
- Equipamiento de la nave del Belén (Monzón, 62.416,04 euros)
- Acondicionamiento de una zona de recreo y ocio (Entidad local menor, Algayón, 8.567,22 euros)
- Ampliación de taller de fabricación de maquinaria agrícola (Fraga, 232.732,55 euros)
- Creación de un establecimiento de hostelería integrada (Fraga, 117.541,47 euros)
- Creación de sala de despiece, envasado y etiquetado de productos (Albelda, 105.718,42 euros)
- Apertura de un parque de ocio infantil (Fraga, 166.300,00 euros)
- Creación de un taller de arte (Fraga, 7.297,55 euros)
- Centro de interpretación del Castillo de Monzón (Ayuntamiento, Monzón, 122.617,69 euros)
- Modernización y aumento de la productividad e instalaciones de gas (Alcolea de Cinca, 109.000,00 euros)
- Traslado de local y acondicionamiento (Pueyo de Santa Cruz, 93.112,69 euros)
- Creación de fábrica artesanal de quesos (Altorricón, 58.173,62 euros)
- Rehabilitación de una fachada (Fonz, 34.491,90 euros)
- Creación de una planta de fabricación de perfiles de aluminio (Mequinenza, 409.230,25 euros)
- Ampliación de almacén regulador, implantación de sistema de calidad EUREP-GAP, cámara y carretilla elevadora (Fraga, 89.295,18 euros)
- Curso de perfeccionamiento en tapicería y cortinas (Comarca de Bajo Cinca, Fraga, 14.341,50 euros)
- Implantación de banda ancha (Ayuntamientos de Candasnos, Torrente de Cinca, Ontiñena, Osso de Cinca, Zaidín, Velilla de Cinca, Chalamera, Fraga, Mequinenza, Bover de Cinca; 180.043,52 euros de inversión total)

ANUNCIO IBERCAJA

Ruta ibérica de la tierra baja aragonesa

Las comarcas del Bajo Aragón histórico poseen un abundante e interesante patrimonio cultural susceptible de puesta en valor como recurso para el desarrollo de este amplio territorio. Los tres G.A.L. que operan en la zona, ADIBAMA, OMEZYMA y CEDEMAR, han planteado un ambicioso proyecto de cooperación en torno a un rico patrimonio arqueológico de época ibérica distribuido por toda la geografía bajoaragonesa, fundamentado en propuestas de trabajo e intereses comunes y, sobre todo, en una misma sensibilidad hacia la necesidad de una mejor gestión de los recursos patrimoniales compartidos.

El ámbito de actuación se corresponde con un espacio geográfico común a los tres Grupos: la Tierra Baja aragonesa, actualmente constituida por las comarcas administrativas de Bajo Aragón-Caspe, Ribera Baja del Ebro, Bajo Aragón, Matarraña, Bajo Martín y Andorra-Sierra de Arcos. Un territorio claramente delimitado tanto desde el punto de vista paisajístico como histórico, comprobada una coincidente organización y delimitación territorial a lo largo del tiempo, desde la protohistoria hasta nuestros días. La época ibérica es, probablemente, una de sus etapas históricas de mayor esplendor e interés cultural. Desde "El Cabezo de Alcalá", en Azaila, hasta "San Antonio", en Calaceite, o "Els Castellans", en Cretas; desde "San Pedro", en Oliete, hasta "La Tallada", en Caspe, los restos arqueológicos de este periodo histórico constituyen un patrimonio común, un elemento de identidad cultural para todo este vasto territorio.

El desarrollo de la ruta denominada "Íberos en el Bajo Aragón" conformará un nuevo producto turístico-cultural que dotará a todo este territorio bajoaragonés de una

nueva imagen más vinculada a la cultura mediterránea, algo que debe servir de fundamento para la promoción de esta zona y de sus productos locales, de marcado carácter mediterráneo, característicos en el ámbito de actuación de los Grupos promotores.

OBJETIVOS

a) Creación de un nuevo producto turístico-cultural, la ruta arqueológica "Íberos en el Bajo Aragón", basado en la valorización y presentación al público del rico patrimonio arqueológico, de época ibérica, de un amplio territorio que denominamos Tierra Baja aragonesa.

b) Mejora de la gestión de este importante patrimonio cultural, implicando en ella tanto a instituciones públicas como entidades privadas, ensayando nuevas fórmulas de gestión.

c) Incrementar las infraestructuras turístico-culturales de varios de estos municipios, con la finalidad de dar un importante impulso al sector turístico comarcal.

d) Sensibilizar a la población y a las Administraciones Locales acerca de su patrimonio arqueológico, constatando que la Cultura Ibérica es un elemento de identidad cultural común a estas comarcas.

e) Promocionar el territorio, el turismo cultural y con él los productos locales más significativos sobre la base de pertenecer a un denominador común, ser típicamente mediterráneos.

PRINCIPALES ACTIVIDADES A REALIZAR:

a) Se promoverán mejoras en la con-



El Cabezo de Alcalá (Azaila).

servación y mantenimiento del patrimonio arqueológico de época ibérica, para lo cual se cuenta ya con el compromiso firme de la Dirección General de Patrimonio Cultural, que en todo momento ha apoyado este proyecto.

b) Se creará la denominada Ruta Ibérica como un nuevo producto turístico, con una serie de acciones de señalización y valorización "in situ" de los yacimientos arqueológicos objeto de intervención: 19 yacimientos ibéricos distribuidos por toda la zona.

c) Se invertirá en la creación de nuevos espacios museísticos, así como en la mejora de algunos centros de interpretación ya existentes, interrelacionando y complementando los contenidos de los mismos. Esta red estará constituida por 11 centros de visitantes.

d) Se realizarán labores de promoción, publicidad y marketing de la Ruta Ibérica, incluyendo acciones de sensibilización de la población y autoridades locales hacia este patrimonio arqueológico.

e) Se llevarán a cabo determinadas acciones complementarias, como jornadas y encuentros especializados en la cultura ibé-



rica, en gestión del patrimonio y en turismo cultural, así como actividades de promoción integral del territorio vinculadas a la Ruta Ibérica.

VALOR AÑADIDO DE LA COOPERACIÓN

Este proyecto surge a partir de diversas experiencias previas en valorización del patrimonio arqueológico por parte de los G.A.L. participantes, especialmente por parte de ADIBAMA como grupo coordinador, tras lo cual se llega a la conclusión de la necesidad de una cooperación para poner en valor este recurso común en un ámbito geográfico más extenso y mejor definido desde el punto de vista histórico.

En la fase de preparación del proyecto se ha logrado una masa crítica suficiente para garantizar la eficacia del mismo. Se entiende el concepto de "cooperación" en sentido amplio, involucrando también a diversas entidades y arqueólogos profesionales. Así es como se ha vinculado a este proyecto a la Consejería de Educación, Cultura y Deporte, con quien se ha firmado un protocolo de colaboración. Se ha previsto también la participación y cofinanciación de las Administraciones Locales: diputaciones provinciales, comarcas y ayuntamientos.



Centro de Interpretación del Cabezo de Alcalá (Azaila).

Además, se cuenta desde un principio con el asesoramiento de un comité científico formado por eminentes arqueólogos aragoneses procedentes de la Universidad de Zaragoza, de la Facultad de Teruel, del Museo de Zaragoza, del Museo de Teruel, de la Fundación Casa de Velázquez y del Taller de Arqueología de Alcañiz.

En la propuesta de objetivos y acciones a desarrollar se ha tenido especialmente en cuenta la búsqueda de complementariedades con otros objetivos y líneas de trabajo de los G.A.L. participantes, buscando sinergias con otras actuaciones destinadas a la recu-

peración de la identidad cultural de estos territorios, el desarrollo del turismo rural, la promoción de los productos locales, y la dinamización sociocultural de los municipios más directamente involucrados.

Con este proyecto se pretende además generar nuevas dinámicas de cooperación intercomarcal en un espacio geográfico, la Tierra Baja aragonesa, con características culturales comunes y una realidad socioeconómica con grandes afinidades.

Asamblea y nueva Junta Directiva

La Red Aragonesa de Desarrollo Rural cuenta con una nueva Junta Directiva después de la celebración de su Asamblea de 1 de abril pasado. En ella están representados los grupos siguientes: Monegros (presidencia), Matarraña - Bajo Aragón (vicepresidencia), Cuencas Mineras (secretaría), Alto Aragón - La Jacetania (tesorería), Campo de Belchite (vocalía), Jiloca-Gallocanta (vocalía) y Ribera Alta del Ebro (vocalía). Conforme a los estatutos, los cargos de la Junta Directiva son elegidos por la Asamblea entre sus miembros, por un período de cuatro años, coincidiendo con cada período de mandato de las corporaciones locales.



El Consejero de Agricultura y Alimentación clausura la Jornada Técnica.

Jornada Técnica “Evolución y criterios en la gestión del desarrollo rural”

La Red organizó esta jornada en Zaragoza, el pasado 1 de abril, en la sede del Gobierno de Aragón. En ella participaron un centenar de personas entre miembros de las Juntas Directivas de los Grupos de Desarrollo Rural, entre ellos numerosos representantes de entidades locales y comarcales, gerentes y equipos técnicos de los grupos, representantes del Gobierno de Aragón en los grupos y responsables de la Consejería de Agricultura y Alimentación.

Durante la sesión matinal los grupos y DGA analizaron diversos aspectos técnicos de la gestión de los programas de desarrollo rural LEADER Plus y PRODER por los grupos. A continuación Javier López Iniesta, Consejero de Desarrollo Rural de la Junta de Extremadura habló sobre la política de desarrollo rural en Extremadura y Antonio González Cabrera, Presidente de la Red Española de Desarrollo Rural, expuso las orientaciones de la nueva política de desarrollo rural en la Unión Europea y España.

La Jornada fue clausurada por Gonzalo Arguilé Laguarda, Consejero de Agricultura y Alimentación del Gobierno de Aragón, quien hizo un balance positivo de LEADER Plus y PRODER, programas que, a esa fecha, habían aprobado ayudas públicas por valor de 11,1 millones de euros destinadas a 1324 proyectos. En total se han creado 1335 empleos en el medio rural de Aragón, siendo de ellos 627 de nueva creación, 570 ocupados por mujeres y 933 ocupados por personas menores de 40 años.

Los Grupos de Desarrollo Rural de Aragón visitan el sector agroalimentario del sur de Francia

Los LEADER Plus y PRODER de Aragón se trasladaron a Tarbes para conocer las mejores experiencias agroalimentarias de la provincia de Altos Pirineos entre los días 19 y 21 de abril. Más de 30 alcaldes, concejales y miembros de los equipos técnicos de 15 Grupos, junto con más de una decena de empresarios agroalimentarios y sindicalistas agrarios de sus territorios, conocieron los proyectos más innovadores de nuestros vecinos franceses.

Los participantes visitaron experiencias como la granja de cabras de Pierre Lebbe, en Villefranque, que produce queso ecológico, cerveza artesanal y, a partir del estiércol, el metano que le da autonomía energética a su explotación. Además, visitaron la bodega de Crouseilles, que se destaca por implantar un sistema de calidad y trazabilidad, seleccionar sus cultivos, impulsar la instalación de jóvenes agricultores y desarrollar relaciones con el sector audiovisual y programas de turismo vitícola. Además, se conoció una explotación de pequeños frutos del Pirineo que se transforman sobre el terreno en forma de confituras, licores y vinagres afrutados así como las estructuras y fábricas del sector del cerdo negro gascón y una asociación de artesanos agroalimentarios que promociona una gama completa de productos bajo la misma marca “Pirineos”.



Los Grupos de Desarrollo Rural de Aragón en la sede del Consejo General de Altos Pirineos.

Fue de especial interés el contacto con la Misión Agroalimentaria Pirineos (MAAP), una entidad pública de apoyo a la estructuración económica del sector agroalimentario del Pirineo financiada por los tres Consejos Regionales fronterizos y por el Estado francés. MAAP tiene dos tareas principales: 1) el peritaje económico y comercial: la animación de proyectos y territorios, la realización de estudios de apoyo a la toma de decisiones, evaluaciones y recomendaciones, el apoyo comercial, de mercadotecnia y gestión, y la gestión de la calidad; y 2) el impulso al desarrollo coherente: la puesta en red y cualificación de los agentes, la elección de materias primas de calidad, la puesta en valor por una transformación dirigida, la comercialización eficiente, el desarrollo de dinámicas de gestión de calidad.

La visita permitió que las autoridades locales de ambas vertientes del Pirineo estrecharan sus lazos y que los grupos aragoneses mantuvieran un encuentro con los agentes de desarrollo franceses a fin de intercambiar información y conocimientos e impulsar proyectos de cooperación.

La Red Aragonesa de Desarrollo Rural organizó este viaje gracias a la colaboración del Consejo General de Altos Pirineos y con la cofinanciación del FEDER en el marco del proyecto de cooperación transfronteriza Interreg III A "Territoria Universitates, Desarrollo sin Fronteras". Este proyecto se dirige a impulsar la cooperación entre los agentes de desarrollo rural de Aragón y Altos Pirineos y entre éstos y dos formaciones superiores en desarrollo territorial: el Curso de Postgrado de Gestión del Desarrollo Rural de Huesca (Universidad de Zaragoza), y el Diploma Superior en Desarrollo Transfronterizo de la Montaña (Universidad de Toulouse Le Mirail).



El PRODER del Alto Nalón, durante su visita a Alquézar.

Visita del Grupo de Desarrollo Rural Alto Nalón a Aragón

Una delegación asturiana formada por 20 personas del PRODER del Alto Nalón visitó Aragón entre el 17 y 21 de mayo para conocer nuestras experiencias de desarrollo. Encabezaban la comitiva los alcaldes de los tres concejos de la comarca del Alto Nalón: Laviana, Caso y Sobrescobio.

En Los Monegros, el Alto Nalón visitó Derivados Cárnicos Monegros, el Centro de Interpretación de la Laguna de Sariñena y la empresa de restauración de muebles Restalber que, a pesar de su pequeña dimensión, ha generado un importante nivel de empleo. El aeródromo de Tardienta mostró sus nuevas iniciativas de hostelería y deporte de aventura, a añadir a las que ya ofrece.

Los tres días siguientes el Grupo recorrió el Somontano, Sobrarbe y La Ribagorza, donde fueron recibidos por los alcaldes de Alquézar, Campo, Aínsa y Bielsa. El grupo visitó las bodegas Enate, el Museo de Juegos Tradicionales, el Centro de Actividades de Campo, los usos turísticos en torno a los embalses del Cinca, como Ligüerre de Cinca y Morillo de Tou, y el Museo de Bielsa.

La visita ha servido para fortalecer los vínculos establecidos a lo largo de los últimos años entre los Grupos y Redes de desarrollo rural de Asturias y Aragón.

Cursos de formación

La Red Aragonesa de Desarrollo Rural ha organizado desde febrero de 2004 tres cursos de formación dirigidos a mejorar la cualificación profesional de los equipos técnicos y directivos de los Grupos de Desarrollo Rural. Los tres cursos son de nivel básico

y han tenido una duración de 12 a 14 horas a lo largo de dos jornadas.

El primero de ellos se celebró el 5 y 6 de febrero y trató sobre los "Sistemas de Información Geográfica (SIG) al servicio del desarrollo sostenible del medio rural". A él acudieron 20 participantes de 18 Grupos y entidades con ellos relacionadas. Las sesiones lectivas fueron impartidas por Ángel Pueyo y un equipo de profesores del Departamento de Geografía y Ordenación del Territorio de la Universidad de Zaragoza. En ellas se analizó la utilización de los SIG en el desarrollo rural; las aplicaciones de los SIG; la naturaleza de la información espacial y su manejo mediante herramientas SIG. Además, la red de grupos de desarrollo rural de Castilla-La Mancha (CEDERCAM) expuso su larga experiencia en la aplicación de un SIG a la ordenación territorial con el apoyo de un grupo de desarrollo rural.

El curso de "Legislación general, fiscal y medioambiental para asociaciones del medio rural" se celebró el 11 y 12 de marzo con el objetivo de dar a conocer las nuevas leyes de asociaciones y subvenciones a las asociaciones del medio rural y profundizar en la fiscalidad que afecta a las asociaciones. Al curso asistieron 28 participantes de 20 Grupos de Desarrollo Rural. El curso contó con la colaboración del Consejo de la Juventud de Aragón, a través de su abogada, Carmen Alloza Rama, quien impartió la sesión sobre la ley de asociaciones, y de la Dirección General de Servicios Jurídicos del Departamento de Presidencia y Relaciones Institucionales del Gobierno de Aragón, a través de su jurista Juan Pérez Mas, quien profundizó en la nueva ley de subvenciones y sus implicaciones en los grupos de desarrollo rural.

El curso sobre "Sistemas de gestión de calidad total en los sectores agroalimentario y turístico del medio rural" se celebró el 29 y 30 de junio. Asistieron al mismo 24 participantes, 16 de ellos de 15 Grupos y el resto de 4 entidades relacionadas con éstos. En su impartición colaboraron técnicos de los servicios de Promoción y Mercados Agroalimentarios y de Ordenación Turística de la Diputación General de Aragón, así como de los consultores Marisa Martín y David Pegueró, este último Director de CETT Consultores.

Los cursos se impartieron en la sede de la Federación Aragonesa de Municipios, Provincias y Comarcas con la financiación del Gobierno de Aragón y del FEOGA. La Asociación Aragonesa de Sociedades Laborales (ASES) permitió el uso de su espléndida sala informática para el curso de SIG.

I Encuentro de Cooperación en desarrollo rural en la Europa ampliada

Cáceres acogió entre el 2 y 4 de junio de 2004 este encuentro que, más allá de dar la bienvenida a los actores del desarrollo rural de los nuevos estados miembros, se propone como marco de encuentro para poner en marcha proyectos conjuntos de cooperación y para el conocimiento personal entre los agentes de desarrollo rural de la Unión Europea ampliada.

El Encuentro fue organizado por la Consejería de Desarrollo Rural de la Junta de Extremadura, la Red Extremeña de Desarrollo Rural (REDEX) y la Red Española de Desarrollo Rural (REDR), en colaboración con la Red Europea de Desarrollo Rural (ELARD).

En el Encuentro participaron 375 personas entre técnicos y responsables de administraciones y organizaciones que trabajan en 302 entidades en toda Europa así como 50 representantes de los nuevos estados miembros procedentes de la administración, la sociedad civil y de las estructuras organizativas relaciona-



Manuel Conte interviene en el Encuentro de Cooperación de Cáceres.

das con el desarrollo rural, sin contar con las autoridades que participarán en los paneles. Los participantes, entre los que se encontraba Manuel Conte, Presidente de la RADR, han suscrito la "Declaración de Cáceres", en la que piden un incremento del presupuesto de la UE para programas de Desarrollo Rural y el mantenimiento de la metodología LEADER. La Ministra de Agricultura, Pesca y Alimentación, Elena Espinosa Mangana, inauguró este Encuentro que cerró el Secretario de Agricultura y Alimentación, Fernando Moraleda Quílez.

DECLARACIÓN DE CÁCERES

Los participantes en el ENCUESTRO DE COOPERACIÓN EN DESARROLLO RURAL EN LA EUROPA AMPLIADA, en representación de las administraciones, organizaciones, expertos y entidades vinculadas a la Política Rural y al Desarrollo Rural en Europa, reunidos en la ciudad de Cáceres (España), los días 2 al 4 de junio de 2004, suscribimos la siguiente

DECLARACIÓN

1. Hasta ahora, el desarrollo rural ha sido tratado como un apéndice de la Política Agrícola, constituyendo el Segundo Pilar de la PAC. Este enfoque ya no es ni aplicable ni suficiente, puesto que debe reconocerse que la agricultura es sólo un sector importante en las economías rurales, y que también los agricultores europeos (sobre todo en los nuevos Estados miembros), necesitan un medio rural más fuerte. Por tanto, hay que concebir al desarrollo rural con una perspectiva más amplia que responda a las necesidades sociales y económicas de la mayoría de la población rural, a la par que proteja y refuerce el medio ambiente de las áreas rurales.

2. Reclamamos la elaboración de una verdadera Política Europea de Desarrollo Rural a partir del 2007, con un Reglamento que unifique los diferentes programas existentes. Esta Política debería financiarse a través de un único Fondo Europeo de Desarrollo Rural, que agrupe los fondos procedentes del FEOGA-Garantía, FEOGA-Orientación y Fondos Estructurales. Esta Política debe mejorar los términos propuestos por la Comisión en sus Perspectivas Financieras de marzo de 2004.

3. Los objetivos de la Política Europea de Desarrollo Rural deberían alcanzarse mediante la preparación de un marco estratégico elaborado por la Comisión Europea, que contemple los principios del desarrollo rural y las prioridades relativas a las diferentes necesidades de las áreas rurales, fijando indicadores y una nueva tipología de zonas rurales que permitan dar respuesta a sus diferentes necesidades. Este marco establecería las bases para la preparación de estrategias nacionales y regionales por los Estados miembros, que deberían indicar claramente cómo se complementarían el Fondo Europeo de Desarrollo Rural con los demás Fondos Estructurales y la financiación de los Estados (presupuestos estatales y regionales), y con qué intensidad en función de la tipología de las zonas rurales.

Foro de Cooperación Transnacional en Desarrollo Rural en Asturias

La Comunicación de la Comisión Europea sobre LEADER Plus establece en su capítulo 2 el "apoyo a la cooperación entre territorios rurales". La cooperación es uno de los ejes claves de LEADER Plus y una asignatura pendiente agravada por el retraso en el inicio de LEADER Plus y en la adjudicación del Observatorio Europeo por la Comisión Europea. Mediante las acciones de cooperación se ponen en común conocimientos y recursos humanos y financieros de los territorios.

La Red Española de Desarrollo Rural (REDR) y su asociada la Red Asturiana de Desarrollo Rural (READER), con la colaboración de la Red Europea de Desarrollo Rural (ELARD), organizan este Foro para dar respuesta a esta problemática. Su celebración está prevista para los días 29 y 30 de septiembre y 1 de octubre de 2004 en Avilés (Asturias). El objetivo del Foro es poner en contacto a los grupos que tengan interés en cooperar en una materia determinada y facilitar el conocimiento personal.

4. La UE debería establecer contemplar claramente la cohesión económica y social de las zonas rurales en las bases de aplicación del Fondo de Desarrollo Rural en la Unión, de manera equilibrada. En cualquier caso, toda la actividad vinculada al objetivo estratégico de lograr "un desarrollo rural más amplio", tal y como recoge el Tercer Informe de Cohesión de la UE, debería alcanzarse mediante programas de desarrollo local con una base territorial basados en el método LEADER. Estos deberían estar abiertos a gestionar aspectos de los otros dos objetivos del Informe.

5. El método LEADER ("mainstreaming") deberían continuar a partir del 2007, para lo que deberían cumplirse los siguientes requisitos:

- potenciar la Iniciativa Comunitaria LEADER y su continuidad inmediata en el nuevo periodo 2007-2013, con su definición territorial y sus Grupos de Acción Local, dedicando un porcentaje obligatorio de la financiación de la UE al nuevo Fondo Europeo de Desarrollo Rural, destinado a apoyar partenariados locales, redes nacionales e intercambios transnacionales entre Grupos de Acción Local y otros actores del desarrollo rural;
- estar sujetos a una certificación de calidad según estándares acordados;
- dedicar otro porcentaje a apoyar la creación y formación de capacidades de la sociedad civil y los partenariados territoriales tipo LEADER, en los nuevos Estados miembros;
- lograr que el movimiento asociativo de los Grupos de Acción Local europeos tenga representación en el Comité Consultivo de Desarrollo Rural de la UE, a través de sus Organizaciones representativas;
- crear un Observatorio Rural Europeo en el 2007, con el objetivo de recoger y difundir buenas prácticas en desarrollo rural y promover los intercambios transnacionales entre todos los actores relacionados con el desarrollo rural en Europa.

6. El tejido asociativo en el medio rural tiene un papel clave que jugar para influenciar y poner en marcha la Política de desarrollo rural en Europa. Nos comprometemos a reforzar la sociedad civil y la cooperación a todos los niveles.

Lo que suscribimos y firmamos en Cáceres (España), a 3 de junio de 2004.

"Una idea de negocio genial para vivir y trabajar en el medio rural"

Salvador Berlanga et al. (coord.). *Organización para el Desarrollo del Mezquín, Matarraña y Bajo Aragón. Alcañiz (Teruel), 2004. 101 pp. 21 x 12 cms. ISBN 84-609-1092-X.*

La publicación es una de las realizaciones del proyecto "Emprendedores en el medio rural" del Centro Rural de Innovación Educativa (CRIET) de Alcorisa, un hito más del largo historial del CRIET de Alcorisa en pro de la educación en el medio rural. El CRIET llevó a cabo este proyecto de innovación pedagógica rural entre enero y marzo de 2003 a 350 alumnos de 50 centros escolares de otras tantas localidades con el objetivo de sensibilizar a los alumnos en el conocimiento de las posibilidades empresariales y de progreso existentes en las localidades rurales de su entorno. Los alumnos conocieron los mecanismos básicos de creación de una empresa, hicieron propuestas de negocios y las publicitaron a través de su web. La publicación incluye las pautas que los maestros dieron a los alumnos para que imaginaran cómo desarrollar sus ideas de proyectos empresariales, una relación completa de las ideas presentadas por los niños y los proyectos ganadores del concurso de ideas. Se incluyen también los resultados de un juego de simulación en el que los niños dicen tanto lo que harían para mejorar sus pueblos como si fuesen las personas y entidades más importantes del pueblo (escuela, médico, alcalde, Grupos de Desarrollo Rural, cooperativa, comarca, iglesia, asociaciones). Además, el libro recoge 14 ejemplos de jóvenes emprendedores rurales expuestos desde el punto de vista personal del empresario. El proyecto contó con la colaboración de la Asociación de Empresarios de Alcorisa, la Cámara de Comercio e



Industria de Teruel, la Confederación de Empresarios de Teruel, el Servicio Provincial de Educación de Teruel y el Grupo de Desarrollo Rural del Mezquín, Matarraña y Bajo Aragón.

"Arte, industria y territorio. Minas de Ojos Negros (Teruel)"

Diego Arribas (Coord.). *Artejiroca. Teruel, 2002. 266 pp. 28 x 23 cms. Ilustraciones en color y b/n. ISBN 84-607-6582-2.*

Especialistas en arte, arquitectura, sociología, desarrollo local y arqueología industrial, se reunieron en abril del año 2000, en Sierra Menera (Ojos Negros), conmemorando el centenario del comienzo de la explotación minera y tras su cierre en 1986, con el objetivo de estudiar la recuperación de sus antiguas minas de hierro. Paralelamente se convocó un certamen de artes plásticas y visuales para seleccionar varios proyectos de intervención en el escenario minero. La publicación recoge los textos de las 12 ponencias y 9 comunicaciones en el encuentro y las obras de los artistas seleccionados en el certamen de arte. La historia, el paisaje y el patrimonio heredado de aquella actividad industrial constituyen un legado a proteger y poner en valor para convertirlo en un factor de desarrollo. La iniciativa partía de ADRI Jiloca y Gallocanta y ARTEJILOCA, una asociación de artistas y artesanos empeñados en convertir este paisaje industrial en un espacio cultural. Un museo de la minería, un centro de estudios de medio ambiente y arqueología, talleres para artistas o la recuperación del trazado del tren minero para uso turístico, son algunas de las propuestas planteadas para vitalizar este fascinante rincón turolense, testigo de uno de los capítulos más notables del pasado industrial de Aragón.



"Sierra de Albarracín. Nuestros establecimientos"

Asociación de Empresarios Turísticos de la Sierra de Albarracín (AETSA). 114 pp. 21 x 15 cms. Orihuela del Tremedal (Teruel), 2004. AETSA. Carretera del Tremedal, s/n. 44366 Orihuela del Tremedal (Teruel). Tel.: 978-714230. Fax: 978-706201. URL: <http://www.sierradealbarracin.org>

Este libro-guía, pensado para que el viajero conozca mejor la Sierra de Albarracín, ofrece la información general y particular de esta hermosa sierra, incluyendo un abundante número de ilustraciones e imágenes que permiten al viajero identificar la información ofrecida. Una primera parte se dedica a describir los aspectos físicos propios del territorio, como el relieve, el clima, los ríos, la flora, la fauna, el paisaje y las rutas turísticas principales. La segunda parte explica los datos de interés, la situación, los accesos, y el interés artístico y paisajístico de los pueblos; y la tercera parte ofrece los detalles de los servicios turísticos de la Sierra de Albarracín.



"Sabores y saberes de las mujeres rurales asturianas"

Asociación de Mujeres Campesinas de Asturias (AMCA) Ediciones Nobel, S.A. Oviedo, 2003. 322 pp. 29 x 24,5 cms. ISBN 84-8459-151-4.

Un largo esfuerzo colectivo de recuperación documental del acervo cultural y tradicional, que empezó AMCA en 1994, tiene como fruto esta obra. La publicación recoge la gastronomía, recetas, tradiciones y costumbres de Asturias presentadas conforme a las



estaciones del año y enmarcadas siempre en el contexto en que se desarrollan. A ellas se añaden juegos, refranes, adivinanzas, canciones y muestras del aprovechamiento de recursos. El trabajo se emprendió conversando con las abuelas de toda Asturias y obteniendo la documentación fotográfica. Después se ordenó y clasificó la información, se realizaron fichas individuales, se seleccionaron las mejores y se completaron las recetas con nuevas visitas.

"Manual para la aplicación del 'mainstreaming' de género a proyectos de desarrollo local"

José Rafael Guijarro Cárdenas et al. *Asociación para el Desarrollo del Guadajoz y Campiña Este de Córdoba. C/ Mesones, 8, 14850 Baena (Córdoba). Tel.: 957-691766. Fax: 957-665001. Correo-e.: genero@adegua.com*

Este pequeño CD se ofrece como herramienta metodológica básica para aplicar la teoría de igualdad de género en el trabajo de los técnicos

de desarrollo rural y local a la hora de incorporar la igualdad de oportunidades a las distintas etapas de los trabajos de desarrollo local (diseño, ejecución, evaluación, etc...). Aunque la mayoría de los ejemplos planteados se relacionan con el fomento del empleo, los autores parten de una concepción más amplia del desarrollo como intervención planificada para mejorar el bienestar comunitario. El Manual se estructura en los mismos capítulos de un proyecto de desarrollo y para cada uno de ellos propone contenidos que garanticen la integración de la dimensión de género. La información se completa en la web de ADEGUA (<http://www.adegua.com>) con estudios, experiencias y actualizaciones relacionados. El Manual se realizó gracias a la financiación de la Consejería



de Agricultura y Pesca de la Junta de Andalucía, a través de una línea de ayudas públicas para incorporar la perspectiva de género a las actuaciones de desarrollo rural.

"Animación sociocultural y desarrollo rural"

Rafael Sánchez Sánchez (coord.). *Publicaciones del Rolde de Estudios Aragoneses - Centro de Estudios sobre la Despoblación y Desarrollo de Áreas Rurales (CEDDAR). Zaragoza, 2003. 262 pp. 21 x 15 cms. ISBN 84-87333-71-0.*

El libro recoge las ponencias y comunicaciones presentadas a las Jornadas sobre "Dinamización sociocultural y desarrollo rural" organizadas por el CEDDAR y el Rolde de

Estudios Aragoneses en junio de 2002. En aquéllas, los ponentes hacen una reflexión teórica sobre desarrollo rural desde la cultura como factor de transformación, mientras que los comunicantes reflejan experiencias significativas de desarrollo rural en el ámbito de las administraciones locales, el asociacionismo rural, la dinamización sociocultural, el patrimonio cultural y etnológico, el desarrollo comunitario rural y la formación rural. Los textos respondieron a los objetivos de las Jornadas realizadas con el patrocinio de la Diputación Provincial de Zaragoza y la colaboración de Ibercaja y la Universidad de Zaragoza: acercar al lector a la realidad sociocultural rural de Aragón, detectar los principales problemas socioculturales y proponer políticas y estrategias para conseguir un mejor desarrollo rural de Aragón.



"La lucha contra la despoblación todavía necesaria. Políticas y estrategias sobre la despoblación de las áreas rurales en el siglo XXI"

Francisco García Pascual (coord.). *Publicaciones del Rolde de Estudios Aragoneses - Centro de Estudios sobre la Despoblación y Desarrollo de Áreas Rurales (CEDDAR). Zaragoza, 2003. 221 pp. 21 x 15 cms. ISBN 84-87333-68-0.*

La obra recoge buena parte de las aportaciones al Curso de Verano homónimo, organizado por la Universidad de Zaragoza en Jaca, del 12 al 14 de

septiembre de 2001, organizado con el fin de reunir un grupo interdisciplinar de investigadores, políticos y representantes de entidades municipales para debatir sobre los efectos de la despoblación rural y abordar las políticas y estrategias necesarias para desarrollar los territorios rurales. Las ponencias tratan sobre las características sociodemográficas actuales y las bases económicas del mundo rural español y presenta tres estudios de caso sobre otras tantas regiones: Castilla y León, Cataluña y Aragón.



"Presente y futuro del medio rural de Aragón. Estudio sociológico"

Javier Camacho Gutiérrez y Elías Trabada Crende. *Cáritas Aragón. Zaragoza, 2003. 493 pp. 24 x 17 cms. D.L. Z-1331-03.*

La obra es el resultado de una investigación que sondea posibles estrategias, iniciativas y proyectos que puedan contrarrestar las tendencias negativas y dinamizar y desarrollar el tejido socioeconómico rural de una forma más equilibrada. El informe incluye en sus

dos primeras partes sendos informes, uno sociodemográfico y de actividad económica general de Aragón y otro cualitativo, éste centrado en las comarcas de



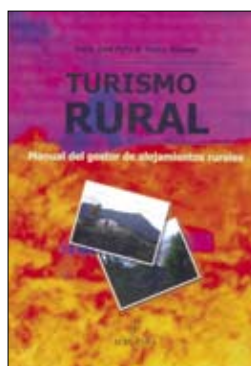
Jiloca, Campo de Cariñena, Maestrazgo, Los Monegros, Cinco Villas y Ribagorza, y dedicado a las características y valoraciones sobre la realidad comarcal, la incidencia de las políticas de las administraciones públicas y las potencialidades y alternativas para el desarrollo rural. En una tercera parte, después de resumir las dos representaciones principales del desarrollo rural, la agrarista y la no agrarista, y de decantarse por la segunda, los investigadores proponen una serie de principios y criterios estratégicos para impulsar el desarrollo rural en Aragón y que formen parte de una estrategia global de intervención basada en cinco pilares:

- **una planificación integral**, flexible y abierta de ámbito autonómico y comarcal. Para establecerla, proponen que las Cortes aprueben una Ley de Desarrollo Rural de Aragón y que se elaboren Planes Estratégicos de Desarrollo Comarcal, así como una Mesa Comarcal para el Desarrollo Rural, que genere relaciones estables de coordinación y participación interinstitucional y proponga y apruebe objetivos y medidas de desarrollo rural, y unas Oficinas del Plan Estratégico de Desarrollo Comarcal, como dispositivo público que impulse y dinamice el funcionamiento de la Mesa y elabore y gestione los Planes;
- **una metodología coordinativa y participativa**;
- **la diversificación plurisectorial y sostenible** de las economías comarcales;
- **la mejora de la calidad de vida**: la sociedad rural del bienestar; y
- **construcción de nuevas identidades rurales**: la cualificación y revitalización sociocultural.

"Turismo Rural. Manual del Gestor de Alojamientos Rurales"

María José Peña y Pedro Jiménez. Ed. Almuzara Estudios. Córdoba, 2004. 285 pp. 17 x 24 cms. ISBN 84-933378-1-1

La publicación se dirige a quienes quieren poner en marcha o gestionar un alojamiento rural y también a estudiantes o profesionales del sector turístico. El Manual se estructura en



los siguientes capítulos: Marco General del Turismo Rural en España; Pasos previos a la puesta en marcha de la actividad: elaboración del Plan de Empresa; Trámites administrativos necesarios para la puesta en marcha de un alojamiento rural; Gestión de alojamientos rurales; Gestión de equipamientos en alojamientos rurales, aplicación de normas de calidad; y Gestión de la comercialización en alojamientos rurales. En tres anexos se incluyen las tipologías y clasificaciones de turismo activo y actividades complementarias, una lista de direcciones de interés, y una relación de ayudas y subvenciones de turismo rural.

"Jornada Regional de REDEX: evaluación y definición de estrategias"

Red Extremeña de Desarrollo Rural (REDEX). Cáceres, 2004. CD. REDEX. Avda. Hernán Cortés, 6, bajo. 10004 Cáceres. Tel.: 927-626829. Fax: 927-626830. Correo-e.: redex@redex.org. URL: <http://www.agroruralia.com>

El CD recoge las ponencias, conclusiones e imágenes de la "Jornada regional de REDEX: evaluación y definición de



estrategias", celebrada en Trujillo el 115 y 16 de enero de 2004 en el marco del Plan de Formación de REDEX con el fin de iniciar y encauzar el proceso de autodiagnóstico participativo de la red y diseño estratégico de REDEX para el periodo 2003-2005.

"Manual básico. Procedimientos de gestión y buenas prácticas administrativas de los programas de desarrollo rural LEADER Plus y PRODER 2 en Extremadura"

Autor colectivo. CD y libro. 54 pp. 20 x 27,6 cms. Red Extremeña de Desarrollo Rural (REDEX). Cáceres, 2004. CD. REDEX. Avda. Hernán Cortés, 6, bajo. 10004 Cáceres. Tel.: 927-626829. Fax: 927-626830. Correo-e.: redex@redex.org. URL: <http://www.agroruralia.com>

El primer y segundo Plan de Formación de REDEX, la asociación de los 24 Grupos de Desarrollo Rural que gestionan LEADER Plus y PRODER 2 en

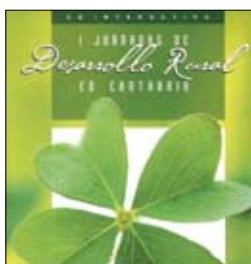


Extremadura, incluyeron sendos Talleres de Procedimientos, una actividad que facilitó el encuentro técnico entre más de un centenar de representantes de los Grupos de Desarrollo y los técnicos de la Dirección General de Estructuras Agrarias de la Junta de Extremadura. En ellos, se analizaron prácticas, procedimientos y legislación y se identificaron una serie de buenas prácticas en la gestión de los programas LEADER y PRODER de las comarcas extremeñas. Como resultado, REDEX publica ahora este Manual que se estructura en los siguientes capítulos: Convocatoria y difusión de programas; Atención al promotor y documentos de solicitud; Consulta de subvencionabilidad y elaboración del informe técnico; Resolución y firma del contrato; Ejecución, certificación y seguimiento.

"I Jornadas de Desarrollo Rural en Cantabria"

CD interactivo. Red Cántabra de Desarrollo Rural. Urbanización Los Robles, bloque 1, bajo. Barrio Primero de Mayo. Peñacastillo 39011 (Santander). Tel. y fax: 942-709360.

El CD contiene las actas de las Jornadas celebradas del 1 al 5 de marzo de 2004 en Santander. Éstas se organiza-



ron en torno a cinco temas, presentados mediante una exposición verbal seguida por mesas redondas, que fueron los siguientes: la animación del desarrollo rural y el papel de los grupos; la calidad de vida en el medio rural; la diversificación de la actividad agraria y del turismo rural; las PYME, el empleo y las tecnologías en el medio rural; y el patrimonio cultural y natural del medio rural de Cantabria. En las Jornadas participó el grupo de desarrollo rural de Mezquín-Matarraña-Bajo Aragón para exponer su experiencia sobre la acogida de nuevos pobladores.

"Una nueva asociación para la cohesión. Convergencia, competitividad, cohesión. Tercer informe sobre la convergencia económica y social"

Comunidades Europeas. Oficina de Publicaciones Oficiales de las Comunidades Europeas. Luxemburgo, 2004. 248 pp. 21 x 29,7 cms. ISBN 92-894-4907-1.

El informe valora como positivo el impacto de las intervenciones de la Unión Europea y, específicamente, de la política de cohesión, en la generación de valor añadido en lo que respecta a la reducción de las desigualdades económicas, sociales y territoriales de los niveles de vida y de las oportunidades. La Comisión destaca como un éxito de la

política de cohesión la creación de nuevas formas de asociación entre autoridades locales y regionales, los gobiernos nacionales y la Unión para planificar y aplicar estrategias de desarrollo comunes. El informe sienta las bases de una nueva política de cohesión que se desea simplificar y descentralizar. Todo ello para poder encarar tanto el aumento de las disparidades sociales y económicas tras la ampliación, como la aceleración de las mutaciones económicas debida a la mayor competencia creada por la globalización, así como el efecto de las nuevas tecnologías y el desarrollo de la economía del conocimiento.

Respecto a los instrumentos de ayuda al desarrollo rural, el informe afirma que éstos se agruparán en uno único destinado a aumentar la competitividad del sector mediante ayudas a la reestructuración; mejorar el medio ambiente y el paisaje por medio de ayudas a la gestión del suelo, incluida la cofinanciación de acciones en zonas de la red Natura 2000; y mejorar la calidad de vida de las zonas rurales y fomentar la diversificación económica. Asimismo, la Comisión afirma que la iniciativa LEADER Plus se integrará en la programación general.

"Métodos y éxito de la incorporación de las innovaciones y del enfoque de Leader a los programas de desarrollo rural"

Herta Tödtling-Schönhofer (coord.). ÖIR - Managementdienste GmbH. A-1010 Viena (Austria), 2004. Franz-Josefs-Kai, 27. Tel.: +43-1-5338747. Fax: +43-1-5338747-66. Viena, 2004. Resumen de la versión en español del Informe final: 15 pp. Anr. A 2815.10.

El documento fue encargado por la Comisión Europea (DG AGRI, Unidad



G4) al Instituto Austriaco de Estudios Regionales y Ordenación Territorial (ÖIR), que para su elaboración contó con un equipo

multinacional, con el objetivo de aportar información sobre el volumen y alcance, el valor añadido y el modo de introducción de las características de LEADER y de su método en las medidas clásicas y generales de desarrollo rural. El estudio, que no representa la postura de la Comisión Europea, concluye que el método LEADER es aplicable a toda la serie de medidas de desarrollo rural si se hace con el tiempo suficiente en la fase de inicio y las administraciones, principalmente, ofrecen más ideas estratégicas y capacidad de gestión. También deberían aportarse más recursos a corto y largo plazo para mantener estructuras de apoyo adecuadas y una gestión efectiva de las interrelaciones. Los obstáculos principales para dicha aplicación metodológica se detectan en las normas de aplicación del FEOGA-G, que limitan la subvencionabilidad de actividades no agrarias, y en la periodicidad anual de su gestión, que es inadecuada para la financiación orientada a proyectos. Pero también, en los marcos institucionales de algunos Estados Miembros que no terminan de admitir la gestión descentralizada, así como en el tiempo preciso para que las administraciones y los agentes locales pudieran desarrollar las capacidades estratégicas y operativas necesarias.

Los autores recomiendan eliminar los obstáculos administrativos, estructurales y de capacidad a la incorporación del método LEADER a escala comunitaria; ofrecer incentivos a dicha incorporación; y establecer un mecanismo europeo de constitución de redes.



Grupos LEADER Plus y PRODER de Aragón

LEADER PLUS

Bajo Martín-Sierra de Arcos
Asociación para el Desarrollo Integral del Bajo Martín (ADIBAMA)
Avda. Zaragoza, 2
44540 Albalate del Arzobispo (Teruel)
Tel. y fax: 978 812 177
bajomartin@bajomartin.com
www.bajomartin.com

Calatayud-Aranda
Asociación para el Desarrollo Rural Integral de la Comunidad de Calatayud y Comarca del Aranda (ADRI Calatayud-Aranda)
C/ Glen Ellyn, 5 - Bajos
50300 Calatayud (Zaragoza)
Tel.: 976 887 207
Fax: 976 887 215
adri.calatayud@jet.es

Cinco Villas
Asociación para el Desarrollo y Fomento de las Cinco Villas (ADEFO CINCO VILLAS)
C/ Ramón y Cajal, 17
50600 Ejea de los Caballeros (Zaragoza)
Tel.: 976 677 272
Fax: 976 677 311
adefo@adefo.com

Gúdar-Javalambre y Maestrazgo
Asociación para el Desarrollo de las Sierras de Gúdar-Javalambre y Maestrazgo (AGUJAMA)
Sede de Gúdar-Javalambre:
C/ Plaza de la Villa, 1 2º
44400 Mora de Rubielos (Teruel)
Tel.: 978 807 126
Fax: 978 806 050
leader@agujama.org

Sede de Maestrazgo:
C/ Pueyo, 33
44556 Molinos (Teruel)
Tel.: 978 849 709
Fax: 978 849 714
leader@maestrazgo.org
www.maestrazgo.org

Los Monegros
Asociación Monegros, Centro de Desarrollo (CEDER-MONEGROS)
Avda. Ramón y Cajal, 7
22260 Grañén (Huesca)
Tel.: 974 390 132
Fax: 974 391 079
ceder-monegros@monegros.net
www.losmonegros.com

Mar de Aragón
Asociación para el Desarrollo Rural Integral de la Comarca de Caspe (CEDEMAR)
C/ Mayor, 10, Bajos
50700 Caspe (Zaragoza)
Tel.: 976 636 590
Fax: 976 632 272
cedemar@mararagon.com
www.mararagon.com

Mezquín- Matarraña-Bajo Aragón
Asociación-Organización para el Desarrollo del Mezquín, Matarraña y Bajo Aragón (OMEZYMA)
Avda. Aragón, 13
44641 Torrevelilla (Teruel)
Tel.: 978 852 011 / 978 852 278
Fax: 978 852 403
omezyna@omezyna.es
www.omezyna.es

Prepirineo
Centro de Innovación y Desarrollo Rural (CIDER Prepirineo)
Sede de Sos del Rey Católico (Altas Cinco Villas-Prepirineo entre Arbas):
Ayuntamiento de Sos
Plaza de la Villa, 1, 3ª planta
50680 Sos del Rey Católico (Zaragoza)
Tel.: 948 888 291
Fax: 948 888 464
info@ciderprepirineo.org

Sede de Ayerbe:
Ayuntamiento de Ayerbe
Plaza Aragón, 40
22800 Ayerbe (Huesca)
Tel.: 974 380 006
Fax: 974 380 805
gerencia@ciderprepirineo.org
www.ciderprepirineo.org

Sierra de Albarracín
Asociación para el Desarrollo Rural Integral de la Sierra de Albarracín (ASIADER)
C/ Carretera Comarcal A-1512, km.44
44112 Tramacastilla (Teruel)
Tel.: 978 706 198
Fax: 978 706 201
asiader@sierradealbarracin.org
www.sierradealbarracin.org

Sobrarbe y La Ribagorza
Asociación Centro para el Desarrollo del Sobrarbe y la Ribagorza (CEDESOR)
Pza. Cabo Vila, s/n
22450 Campo (Huesca)
Tel.: 974 550 137
Fax: 974 550 246
cedesor@jet.es

Somontano de Barbastro
Centro de Desarrollo Integral del Somontano (CEDIS)
C/ Juan de Lanuza, 3
22300 Barbastro (Huesca)
Tel.: 974 316 005 / 974 308 545
Fax: 974 306 058
info@cedersomontano.com
www.cedersomontano.com

Tierras del Jiloca y Gallocanta
Asociación para el Desarrollo Rural Integral de las Tierras del Jiloca y Gallocanta (ADRI JILOCA-GALLOCANTA)
Sede de Calamocha:
C/ Postigos, 1 2ºE
44200 Calamocha (Teruel)
Tel.: 978 732 237
Fax: 978 732 237
calamocha@adri.es

Sede de Daroca:
C/ Mayor, 116
Casa de la Comarca
50360 Daroca (Zaragoza)
Tel. y fax: 976 801 286
daroca@adri.es / grus@adri.es

Sede de Monreal:
C/ Olma, 9
44300 Monreal (Teruel)
Tel. y Fax: 978 863 676
monreal@adri.es
www.adri.es

Tierras del Moncayo
Asociación para el Desarrollo de las Tierras del Moncayo (ASOMO)
Apdo. de Correos, 99
50500 Tarazona (Zaragoza)
(Oficina en C/ Baltasar Gracián, 6)
Tel.: 976 644 696
Fax: 976 643 198
moncayo@asomo.com
www.asomo.com

PRODER

Alto Gállego-La Jacetania
Asociación para el Desarrollo Integral de la Cuna de Aragón (ADECUARA)
Sede de Puente la Reina:
Ctra. Tarragona-San Sebastián, s/n
22753 Puente la Reina (Huesca)
Tel.: 974 377 358
(Lunes, miércoles y viernes)
Fax: 974 377 499
adecuara@terra.es

Sede de Sabiñánigo:
Comarca Alto Gállego
C/ Serrablo, 47
22600 Sabiñánigo (Huesca)
Tel.: 974 483 311
(Martes y jueves)
Fax: 974 483 537
adecuara1@terra.es
www.adecuara.org

Campo de Belchite
Asociación para el Desarrollo Rural Integral de la Comarca de Belchite (ADECOBEL)
C/ 18 de Julio, 12
50130 Belchite (Zaragoza)
Tel. y fax: 976 830 104
proderadecobel@wanadoo.es

Comarca de Teruel
Asociación para el Desarrollo Rural e Integral de la Comarca de Teruel (ADRICTE)
C/ San Andrés, 13
44001 Teruel
Tel.: 978 611 724
Fax: 978 609 754
adriteruel@adriteruel.e.telefonica.net

Cuencas Mineras
Oficina de Fomento y Desarrollo de las Cuencas Mineras (OFYCUMI)
Gimnasio Municipal
44770 Escucha (Teruel)
Tel.: 978 757 740
Fax: 978 757 755
slazaro@ofycumi.es
www.ofycumi.es

Hoya de Huesca
Asociación para el Desarrollo Rural Comarcal de la Hoya de Huesca (ADESHO)
Pza. Mayor, 1 3ª planta
22160 Bolea (Huesca)
Tel.: 974 272 274
Fax: 974 272 569
adesho@adesho.org

Ribera Alta del Ebro
Asociación para el Desarrollo de la Ribera Alta del Ebro (ADRAE)
C/ Mayor, 9
50650 Gallur (Zaragoza)
Tel.: 976 864 894
Fax: 976 864 068
info@riberaltaebro.org

Valdejalón-Campo de Cariñena
Federación de Asociaciones para el Desarrollo Integral de Valdejalón y Campo de Cariñena (FEDIVALCA)
C/ Escuelas, 4 1º
50290 Épila (Zaragoza)
Tel.: 976 817 308
Fax: 976 817 308
centrodedesarollorural@fedivalca.e.telefonica.net

Zona Oriental de Huesca (Bajo Cinca-Cinca Medio-La Litera)
CEDER Zona Oriental de Huesca
Oficina Delegada en Bajo Cinca
Plaza Mayor, 1, 2º
22234 Ballobar (Huesca)
Tel.: 974 461 063
Fax: 974 461 542
ballobar@cederoriental.com

Oficina Delegada en Cinca Medio
Avda. del Pilar, 45
22400 Monzón (Huesca)
Tel.: 974 416 269
Fax: 974 415 973
monzon@cederoriental.com

Oficina Delegada en La Litera
Avda. Agustina de Aragón, 11, bajo
22540 Altorricón (Huesca)
Tel.: 974 425 106
Fax: 974 425 090
altorricon@cederoriental.com
www.cederoriental.com

RED ARAGONESA DE DESARROLLO RURAL
C/ San Lorenzo, 6-10. of. 3-4, 1º
50001 Zaragoza
Tel.: 976 296 418 / 976 204 514
Fax: 976 390 301
radr@aragonrural.org
coordinacion@aragonrural.org
www.aragonrural.org

700 pueblos en marcha

